

Правительство Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
Направление «Филология»
Образовательная программа «Русский язык как иностранный»

Ли Хаоюань

**АНТОНИМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ
ЯЗЫКЕ (СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ)**
Выпускная квалификационная работа
бакалавра лингвистики

Научный руководитель:
к.ф.н., доц. С.Т.Саевич
Рецензент:
к.ф.н., доц. Е.В.Бузальская

Санкт-Петербург
2017

СОДЕРЖАНИЕ

Generating Table of Contents for Word Import ...

ВВЕДЕНИЕ

Наша дипломная работа посвящена изучению и описанию словообразовательных элементов антонимического характера в современном русском языке на фоне китайского языка.

Антонимия представляет собой одну из важнейших лингвистических универсалий, одно из существенных измерений лексико-семантической системы различных языков (Л.А.Новиков, 1984). Антонимия стал предметом лингвистического анализа сравнительно недавно. Оно даёт описание лексики с точки зрения семантической противоположности её единиц.

Данная тема имеет отношение и к морфологии, и к словообразованию, и к лексической семантике. С одной стороны, словообразовательный элемент антонимического характера — это пара морфем, с помощью которых образуют одну из пар антонимов. Это могут быть и приставки , и суффиксы и префикссоиды, которые дополняют грамматическое значение, выступающие как способ образования новых слов. С другой стороны, образованные антонимы относятся к лексике, точнее, к лексической семантике. В русском языке существуют и разнокоренные антонимы и однокоренные антонимы. В данной работе мы рассматриваем однокоренные антонимы.

В словообразовании однокоренных антонимов важную роль играют пары приставок и префикссоидов антонимического характера, например: *вошёл*-*вышел* образованы с помощью приставок «в»-«вы», *быстродействующий*-*медленнодействующий* образованы от префикссоидов «быстро»-«медлено». Они занимают центральное место в словообразовании антонимов в русском языке. Кроме приставок и префикссоидов, нам интересны также суффиксы. Суффиксы могут не играть самостоятельной роли, и образуют новое слово вместе с приставками. Например, пара антонимов *волевой* – *безвольный* образуются с помощью суффикса -ев- и приставки/суффикса без-/н-. А в другой ситуации, суффиксы могут самостоятельно образовать антонимы,

например, пара антонимов *домицико – домище* образуются с помощью суффиксов -ишк- и -ищ-. Кроме этого, в процессе классификации антонимов, по тому, есть ли слово, обозначающее промежуточное между антонимами понятие, различают антонимы градуальные, например: *тёмный-темноватый-светлый* образованы с помощью суффикса -оват-.

Наша работа также включает в себя методические рекомендации средств образования антонимов и их употребление и примеры упражнений в обучении русскому языку как иностранному.

Актуальность

темы обусловлена рядом причин. Во-первых, важностью изучения таких разделов грамматики русского языка как словообразование и лексическая семантика(антонимия), а также трудностью понимания и употребления словообразовательных аффиксов в практике обучения русскому языку китайских учащихся. Кроме того, словообразующая и формообразующая функция русских приставок и суффиксов в словах-антонимах не всегда имеет эквивалент в родном языке учащихся и вызывает дополнительные трудности при переводе и употреблении в устной речи. Нет специальной учебной литературы по этой теме с учётом родного языка учащихся.

Объект исследования

Конкретные языковые единицы — словообразовательные элементы антонимического характера в современном русском языке

Предмет исследования — антонимия как часть лексической семантики, а также способы образования однокоренных антонимов в русском языке.

Цель исследования

Выявить, определить и описать средства образования однокоренных антонимов, в русском языке, их семантику, специфику употребления на фоне китайского языка.

Задачи исследования

1. Описать теоретическую базу исследования
2. Определить понятие и дефиниции антонимов и антонимию в разных научных источниках.
3. Отобрать русские словообразовательные единицы, образующие антонимы
4. Описать способы образования антонимов в русском языке.
5. Рассмотреть виды антонимов каждого способа образования.
6. Дать классификацию и проанализировать антонимы по способам образования и по значению.
7. Провести сопоставление исследуемых единиц с китайскими аналогами

Методы исследования

1. Метод лингвистического описания
2. Метод семантического и компонентного анализа
3. Метод сравнительно-сопоставительного анализа
4. Приёмы словообразовательной и частотно-статистической характеристики исследуемого материала.

Новизна работы

Состоит в попытке выделить и описать новые типы и модели и элементы словообразования слов-антонимов в русском языке, а также в возможности уточнить состав словообразовательных средств антонимического характера в русском языке и рассмотреть их на фоне китайского языка.

Практическая значимость работы: Результаты нашего исследования могут быть полезны на практических занятиях по русскому языку в иностранной (китайской) аудитории, а также при составлении лексикографических пособий и словарей, в курсе перевода и анализа художественных текстов, в курсах лекций по лексической семантике и словообразованию.

Структура работы: Работа состоит из Введения, двух глав, Заключения, списка литературы и приложения. Приложение включает:

1. Приставки антонимического характера.
2. Префиксoidы антонимического характера в современном русском языке.
3. Слова-антонимы, образованные суффиксами с эмоциональным оттенком из «Воскресения» Льва Николаевича Толстого. (133)
4. Слова-антонимы, находящихся в градуальной оппозиции, образованные суффиксом -оват-(-еват-).
5. Таблица: Основные способы образования однокорневых антонимов.

ГЛАВА I ОСНОВНЫЕ ВОПРОСЫ ИЗУЧЕНИЯ АНТОНИМИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ

I.1 Понятие антонимии и антонимов, их определение и классификации в научной и методической литературе

Антóнимы (греч. αντί—против + ὄνομα—имя) слова одной и той же части речи, имеющие соотносительные друг с другом противоположные значения. Антонимия—семантическая противоположность. Термин «антоним» впервые употребил А.М.Пешковский в 1927 г.

Антонимами могут быть разные части речи: *ночь-день(существительные), большой-маленький(прилагательные), начинать-переставать(глагол), темно-светло(наречие), этот-тот(местоимение), возвы(предлог), и..и..-ни..ни..(союз)*.

Многозначное слово в разных своих значениях может иметь либо один и тот же антоним:

сильное(слово)-мягкое(слово)(по чувству и душевному состоянию)

сильный(удар)-мягкий(удар)(по физической силе)

либо разные антонимы:

сильное(слово)-мягкое(слово)(по чувству и душевному состоянию)

сильный(дождь)-слабый (дождь)(по интенсивности)

сильный(человек)-слабый(человек)(по физической силе)

Антонимы классифицируются по разному принципу. По структурной классификации выделяются антонимы разнокорневые:

любовь-ненависть, увеличить-сократить, большой-маленький, темно-светло,

однокорневые, когда противоположные значения создаются приставками и суффиксами:

вход-выход, включить-выключить, логичный-алогичный, грамотно-безграмотно,

К однокорневым антонимам относится отдельная группа:
противоположность значений внутри слова, то есть, энантиосемия:

бесценный(не имеющий никакой цены; имеющий очень высокую цену).

По семантической оппозиции выделяются антонимы дополнительные:
живой-мёртвый, можно-нельзя

антонимы градуальные:

белый-(серый)-чёрный, глупый-глуповатый-умный

антонимы обратные(конверсия):

муж-жена, купить-продать

антонимы небинарные:

твёрдый-жидкий-газообратный, восточный-южный-западный-северный, весна-лето-осень-зима.

По тому, что антонимическое отношение существует постоянно или только в контексте, выделяются контекстуальные антонимы. Например, несомненно, что «холодный» и «тёплый» являются парами антонимов. Огонь — это символ «тёплого», а вода — это средство тушить огонь. Поэтому, с одной стороны, *огонь* и *вода* образуют пару антонимов. В китайском языке есть такой фразеологизм: «быть несовместимыми, как вода и огонь»,

описывающий врожденную враждебность. Есть популярный английский фантастический роман, который называется «*Лесня льда и пламени*» Джорджа. Р. Р. Мартина. Уже по названию мы понимаем, что в этой ситуации, *лёд* и *пламя* являются парой антонимов, а вода здесь уже не имеет противопоставленного значения огня. В романе «Евгений Онегин» А.С.Пушкина автор так описывает героев: «Они сошлись *вода и камень, стихи и проза, лёд и пламень*, Не столь различны меж собой.». Здесь *лёд* и *пламень* являются также антонимами. В китайском языке существует фразеологизм «вода всё глубже, огонь всё жарче», с помощью которого описывают ситуацию бедственного положения и страдания. В этом случае, *вода* и *огонь* имеют одинаковые переносные значения и их могут рассматривать как синонимы.

В данный момент в изучении антонимии и антонимов существует большое количество нерешенных спорных вопросов. До недавнего времени считалось, что антонимами являются только слова со значением качества и относящиеся к одной и той же части речи. А в современных исследованиях, эта область постоянно расширяется. Даже появились исследования о «межчастеречной антонимии».

Можно косвенно увидеть в классификации у разных учёных разнообразие точек зрения определений антонимии. Дж.Лайонз(John Lyons) в рамках широкого понятия «противоположности» различает три разновидности:

- I) дополнительность (single-married);
- 2) антонимия (big-small);
- 3) конверсия (buy-sell).

Л.А.Новиков выделяет следующие классы антонимов:

- 1) антонимы-квалитативы (молодой-старый)

- 2) антонимы-координативы (передний-задний)
- 3) антонимы-контративы (поднимать-опускать)
- 4) антонимы-комплементативы (женатый-холостой)
- 5) антонимы-конверсивы (выигрывать-проигрывать)

Апресян Ю. Д. в своей работе «Лексическая семантика» разделил антонимы в процессе семантического анализа на 4 важнейшие большие типа:
1) тип 'начинать' - -переставать' 2) тип 'действие' - 'уничтожение результата действия' 3) тип 'р' - 'не р 4) тип 'больше' - -меньше' и некоторые другие типы малого объёма: а)ориентации в пространстве, б) цвета, в) вкусовых ощущений, г) пола, д) эмоциональных и интеллектуальных свойств и отношений и ряд других.

Первый тип('начинать' - 'переставать'), в который входят антонимы, пример, влететь-вылететь (из гнезда), можно описывать таким образом: влететь в А(место)=летя, начинать находиться внутри А, вылететь из А=летя, перестать находиться внутри А. «Переставать» можно разложить на «начинать не».

Второй тип('действие' - 'уничтожение результата действия') , в который входят антонимы слепить-разлепить (страницы), можно описывать таким образом: разлепить=ликвидировать результат слепить, и наоборот, нельзя сказать что слепить-это ликвидировать результат разлепить.

Третий тип('р' - 'не р), в который входят антонимы влажный-сухой, можно описывать так: влажный=содержащий влагу, сухой=не содержащий влагу. Третий тип отличается от первого типа тем, что частица «не» влияет на целое толкование, а не частично, как в конструкции «начинать не».

Четвёртый тип('больше' - -меньше'), в который входят антонимы высокий-низкий, можно описывать таким образом: высокий-имеющий высоту больше нормы, низкий- имеющий высоту меньше нормы.

Несмотря на то, что Апресян Ю. Д. разделяет антонимы на эти группы, в работе он упоминает, что среди этих групп существует дублирование: антонимы накачивать В(вещество) в М(место)-выкачивать В из М, можно описывать, с одной стороны, третьим типом: качая, каузировать В начинать находиться в М/переставать находиться в М(первый тип)), а с другой стороны, четвёртым типом: естественным результатом накачивания X-а является увеличение его количества, и естественным результатом выкачивания X-а— уменьшение его количества. Поэтому он считал, что инвариантом антонимических отношений является различие на отрицание или близкое к нему различие 'больше - меньше', и следовательно дал формальное рекурсивное толкование антонимов таким образом: (1) A и B , принадлежащие к одной (глубинной) части речи, суть антонимы, если либо $A = 'P'$, $B = 'не P'$, причем ' P ' и ' $не P$ ' в совокупности исчерпывают значения некоторого (бинарного) признака; либо $A = 'PR'$, а $B = 'P не R'$; либо $A = 'P$ больше R' , а $B = 'P$ меньше R ; (2) Если A_1 — антоним B_1 , A_2 — антоним B_2 , то $R = 'XA_1Y'$ есть антоним $S = 'XB_1Y'$ и $R = 'A_1 \rightarrow A_2'$ есть антоним $S = 'B_1 \rightarrow B_2'$ (\rightarrow — некое синтаксическое отношение) (Апресян, 1974)

Это определение и классификация являются базой семантического анализа материала нашей работы.

Нужно добавить, что Ю.Д. Апресян исключает все слова эмоциальной противоположности(например: домик-домище) из рамок антонимии поскольку он считает, что субъективная оценка не входит в толкование, а в модальной рамке, описывающей не семантику, а прагматику. Но от такого мнения мы отказываемся. Во-первых, с точки зрения материализма, эмоции и субъективная оценка лежат на некоторой объективной основе, хотя до сих пор не полностью разобрались в области физиологии или психологии. Допустим, прилагательное «взволнованный» можно толковать с точки зрения физиологии: «с состоянием быстрого дыхания и сильного сердцебиения». Это показало объективность и позволит слова с эмоциональной оценкой

включить в антонимию. Во - вторых, если контекстуальные антонимы созданы с учётом авторских художественных замыслов, то есть, они субъективны, то, при наличии контекстуальных антонимов у нас есть основания считать, что дополняемые оценки авторами тоже важны для определения и описания антонимии. При изучении антонимии синонимических рядов следует учитывать смысловые различия между словами, словообразовательную структуру каждого слова, **их эмоционально-оценочную или стилистическую характеристику** и сочетаемость слов с противоположным значением (Введенская 2002а:398).

I.2 Роль словообразования и антонимия при обучении лексики в курсе РКИ

В обучении РКИ несомненно видна важность лексики, потому что только из слов состоят предложения. Без слов, предложение и диалог не существует. Английский филолог Дэвид Артур Уилкинс(David Arthur Wilkins) считает, что без грамматики очень мало что можно передать, но без лексики ничто не может быть передано (Without grammar very little can be conveyed; Without vocabulary nothing can be conveyed) в своей работе «Linguistics in Language Teaching» (1972).

В обучении РКИ преподавателю необходимо понимать особенности и характер лексики и словообразования русского языка. Лексика является важнейшим из всех уровней в обучении русскому языку как иностранному. Чтобы овладеть русским языком иностранцам, необходим достаточный лексический запас. Из всех факторов языковой структуры, лексика связана с обществом в самой значительной степени. Новые слова всегда появляются, когда появляются новые открытия и изобретения, а не сразу происходят изменения в грамматике, фонетике и других уровнях. С этой точки зрения, лексика является открытым, сложным, чувствительным аспектом к развитию

общества, быстро меняющейся системе социальных и человеческих отношений.

Для иностранцев, у которых родной язык не русский, запоминание множества русских слов является значительной трудностью, поэтому важно глубоко изучить словообразование, чтобы овладеть системой русской лексики и быстро уловить значения новых слов. Например, после того, как учащиеся знают значения антонимов «войти» и «выйти», и глагол «лететь», им легко понимать антонимы «влететь» и «вылететь». Кроме того, из-за различия между системами и культурами разных языков, существует большое количество безэквивалентных слов и нарушения правила сочетаемости слов. Семантика слова в значительной степени обусловлена его лексико-фразеологической сочетаемостью, которая является не универсальной, а национальной. (Зиновьева,2005). Например: слово «изба» тесно связано с русской историей, невозможен прямо толковаться как «деревянный дом в деревне», то есть, в китайском языке нет эквивалентного слова. Словосочетание «крепкий чай» отличается от китайского эквивалента «浓茶»(nūn35 tshA35) тем, что «nūn35 tshA35» буквально значит «густой чай». В то время как у русских антонимов к слову «густой» будет слово жидкий, а к слову крепкий – слово «слабый» (иногда бледный).

Наряду с этим, в связи с разными языковыми структурами и литературными традициями, у носителей разных языков есть разные точки зрения на термин «антоним». Например, в русском языке, антонимы тесно связаны с префиксом, которых очень мало и редко используются в китайском языке, несмотря на то, что многие из них имеют эквиваленты. Наоборот, в китайской литературе есть особые жанры, которые требуют противоположности не только семантики слов, а также их тонов и требуют одинаковое количество иероглифов, и эти жанры на определённой степени

влияют на понимание китайцев термина «антоним», хотя исследование семантики антонимов тоже проводится.

Поэтому для преподавателей РКИ необходимо не только указать и исправить ошибку студента, но и объяснить причину и определить закономерность в конкретных группах студентов, какие именно ошибки делают китайские студенты, и какие ошибки делают, например, только носители английского языка. В процессе обучения, объект — это иностранные студенты, субъект — преподаватели, а часто также и иностранные преподаватели. В этом случае, преподавателю нужно полностью использовать знания студентов о родном языке, сравнить общее и различие в системах двух языков. Поэтому учет родного языка учащихся на уроках РКИ обязателен.

В нашей работе мы прежде всего будем описывать систему русского языка—лексическую (антонимы), словообразовательную(префиксация и суффиксация) и особенности китайского языка.

I.3 Виды и способы образования антонимов

I.3.1 Способы словообразования в современном русском языке

В современном русском языке существуют различные способы словообразования. Их можно разделить на две основные группы: морфологический способ словообразования(с участием морфем) и неморфологический(без помощи морфем).

Основным способом словообразования современного русского языка является морфологический способ. Существуют следующие виды морфологического словообразования.

1. Суффиксальный способ. Например, грязный + (-оват-) = грязноватый;

Читать+ (-тель-) = читатель; студент + (-к-) = студентка. Новое производное слово может принадлежать к той же части речи, что и производяшее или к другой части речи. Каждая часть речи имеет свои суффиксы: -ну- — суффикс глагола, -оват- — суффикс прилагательного, -ость- — суффикс существительного.

2. Приставочный способ. Новое слово образуется с помощью приставки. Приставка всегда присоединяется к целому слову. Новые слова относятся к той же части речи, что и производяшее. Например: (пере-) + писать = переписать; (не-) + вкусный = невкусный; (после-) + завтра = послезавтра.
3. Приставочно-суффиксальный способ. Например, (без-) + билет + (-н-) + ый = безбилетный, (пере-) + бежать + (-чик) = перебежчик.
4. Бессуффиксный (или нулевая суффиксация). Таким способом образуются некоторые существительные от глаголов и прилагательных. Например: *выходить-выход*, *бегать-бег*, *широкий-ширь*, *глубокий-глубь*. При образовании этих существительных к производящей основе, суффикс не дополняется, а отбрасывается. Таким способом образуются только существительные.
5. Сложение. Новое слово образуется путём объединения двух или более основ. Такие слова называются сложным и это сложение. К нему относится несколько видов.
 - 1) Сложение целых слов. Например *дом-музей*, *вагон-ресторан*.
 - 2) Сложение основы одного слова с помощью соединительных гласных «о» или «е». Например: *военно-промышленный*, *русско-китайский*.
 - 3) Сложение основ слов с помощью соединительных гласных и с одновременным присоединением суффикса. Например: *новогодний*, *одноэтажный*.
6. Аббревиация—это сложение усечённых основ или усечённых полных

основ. Этим способом образуются только существительные. Слова, образованные таким способом, называются аббревиатурами (сложно-сокращёнными словами).

К неморфологическому способу словообразования относится переход одной части речи в другую. Например, рабочий (прилагательное) – рабочий (существительное). Но, способы аббревиации и неморфологические способы связаны с антонимическим характером слов не так тесно, поэтому мы подробно не будем их описывать, а остановимся на приставочном и суффиксальном словообразованиях как основных морфологических способах передачи(выражения) антонимических отношений в русском языке.

I.3.2 Способы словообразования однокорневых антонимов и их модели в современном русском языке

Морфологические способы словообразования, в том числе приставочный способ, приставочно-суффиксальный способ, суффиксальный способ, и сложение играют важные роли в процессе образования однокорневых антонимов. В нашей работе мы будем подробно изучать однокорневые антонимы, образованные с помощью префиксов, префиксайдов и суффиксов, их способы и модели образования.

В «Словаре антонимов русского языка» (Львов, 1985), автор представил способы образования однокорневых антонимов и их модели. (Приложение №4) В этом списке, автор предъявил 4 способа, в том числе 7 моделей: префиксальный (2 модели), префиксально-суффиксальный (3 модели), суффиксальный (1 модель) и сложение (1 модели).

Модель №1. Способ префиксальный-модель 1: Пар антонимов, образованных с помощью такого способа, очень много. В «Словарь антонимов русского языка» входит около 3200 пар антонимов. Из них около

900 пар антонимов имеют одинаковые корни, в том числе 275 пар антонимов образуются с помощью данной модели.

Пример: *логичный-алогичный*:

Надо сделать логичный вывод. [Александр Волков. Мирры Стивена Хокинга // «Знание -- сила», 2003]

После объявления санкций FIS мы стали думать: как подстраховаться на случай другихalogичных и некорректных решений. [Андрей Митьков. По пути в Гаагу. «Дело Лазутиной» дошло до гражданского суда. За это спортивные чиновники грозят дисквалифицировать всю Россию (2002) // «Известия», 2002.10.30]

Модель №2. Способ префиксальный-модель 2: Это группа имеет самое большое количество пар антонимов. В «Словаре антонимов русского языка» есть 359 пар антонимов, образованных с помощью данной модели. В него включаются разные части речи, существительные, глаголы, прилагательные, наречие.

Пример: *Вход-выход*

Объекты «отладочная точка», представляющие вход данных и выход отсчётов сигнала, позволяют легко контролировать работу модели. [А. Ю. Савинков. Синхронизация и верификация в имитационном моделировании // «Информационные технологии», 2004]

Модель №3. Способ префиксально-суффиксальный-модель 1: Количество слов этой модели не такое большое как в № 1 и № 2. В «Словаре» только 26 пар антонимов из всех 900 пар.

Пример: *Волевой-безвольный*:

*Нет безвольных и нет волевых,
— но есть люди с разной организацией внимания и памяти, с разной внушаемостью и зависимостью от эмоционального и физического состояния. [Владимир Леви. Искусство быть собой (1973)]*

Модель №4. Способ префиксально-суффиксальный-модель 2: Как в предыдущей модели, в этой модели мало пар антонимов. В «Словаре» есть только 6 пар антонимов этой модели. Они все связаны с наличием и отсутствием органов и тел животных и людей. Значения узки, поэтому мало используются.

Пример: *Бородатый-безбородый*

*А сготовив и накормив младенцев — бородатых и безбородых,
— садилась к лампе чинить и штопать, прислушиваясь, не постучат ли внезапные пациенты. [Борис Васильев. Были и небыли. Книга 1 (1988)]*

Модель №5. Способ префиксально-суффиксальный-модель 3: Пар антонимов этой модели мало (12 пар). Антонимы образуются просто из существительных и все примеры этой модели являются существительными.

Пример: *Вера-безверие*:

И это вечное стремление — доказательство не веры, а безверия, когда на вершине самого страстиного молчания ты, как ребенок, ждешь в глубине души, чтобы «вылетелаптичка». [Дина Рубина. Окна (2011)]

Модель №6. Способ суффиксальный-модель 1: В «Словаре» только 6 пар антонимов этого способа. Этот способ нам интересен, поскольку он образует слова с эмоциональным оттенком, которые очень важны в русской бытовой речи и трудны для иностранцев и мы будем подробно описывать в части I.3.3 в первой главе и во второй главе.

Пример: *Машинка-машинница*

Объём "бумажных" данных рос, а средства работы с ними были ограничены пишущими машинками. [Леонид Черняк. Три ошибки Доктора // «Computerworld», 2004]

Ты говорил, а я думал: «Ну и крепкая же машинница человеческий организм! [А. И. Куприн. Колесо времени (1929)]

Модель №7. Способ сложение-модель 1: Как группа 1 и 2, в группу 7 входят многие пары антонимов (212 пар). В этой модели, первую часть сложения иначе называют «префиксойды», то есть, функционально они похожи на префикс, но грамматически они имеют свои корни и происходят из знаменательных слов. (Приложение 2)

Пример: *Высокооплачиваемый-низкооплачиваемый*

*По ныне действующей схеме регрессии (уменьшении ставки налога в зависимости от размера ежегодного дохода сотрудника) работодатель платит за **высокооплачиваемых** сотрудников меньше, чем за **низкооплачиваемых** новичков. [Екатерина Выухолева. Меньше социализма (2003) // «Известия», 2003.07.08]*

Общее количество пар антонимов: 896. Модели №1, №2, №3, №4, №5 и №7 являются префиксальным способом. Модель №1: 275 пар антонимов. Модель №2: 359 пар антонимов. Модель №3: 26 пар антонимов. Модель №4: 6 пар антонимов. Модель №5: 12 пар антонимов. Модель №7: 212 пар антонимов.

I.3.3 Антонимы, образованные суффиксами с эмоциональным оттенком

В русском языке, существуют группы особых существительных --- экспрессивных имён существительных. Они дают слову уменьшительную и увеличительную оценки. Часто к ним добавляются слова, имеющие ласкательную, огрубляющую или уничижительную оценки. Они эмоционально окрашены и не обладают стилистической нейтральностью. Их употребление обнаруживает тёплое, ласковое или пренебрежительное отношение говорящего по отношению к тому, чьё имя называется, или наоборот.

Например: *машинка*(машина), и *домик*(дом), в которых суффиксы **-инк-**, **-очки-**, **-ик-**, **-онк-**, вносят в значение слова уменьшительно-ласкательный оттенок. Например:

Если твой муж в детском саду любил раскрашивать машинки, то это скорее всего означает, что ему интересно заниматься автомобилями, а вовсе не рисовать картины. [Непростое искусство любви: быть счастливыми вдвоем... // «Даша», 2004]

Вылез третий, и все трое пошли к домику Медвежонка. [Сергей Козлов. Новогодняя сказка // «Мурзилка», 2003]

Машинища(машина) и *домище*(дом), в которых суффикс **-ищ-** является увеличительно-огрубляющей формой слова.

Ты говорил, а я думал: «Ну и крепкая же машинища человеческий организм!
[А. И. Куприн. Колесо времени (1929)]

— Да нет, — махнула рукой Катька, — видишь вон там домище, где пиццей торгуют?
[Дарья Донцова. Уха из золотой рыбки (2004)]

Машинешка(машина), *домишко*(дом), в которых суффиксы **-ешк-**, **-ишк-**, образуют новые слова с уничижительными формами.

На следующий день прибывает на хутор невеликая машинешка с хлебом да еще макароны привозит и сладкую воду. [Борис Екимов. На хуторе // «Новый Мир», 2002]

По бортам оврага лепились мелкие домишко в палисадниках, тянулись столбы с проводами. [Андрей Волос. Недвижимость (2000) // «Новый Мир», 2001]

Здесь, слово «машинка» получает значение уменьшительное по отношению к говорящему название слова «машина», маленькая машина. «машинища»---- увеличительное по отношению к говорящему название слова «машина», большая машина. «машинешка» ----уничижительное по отношению к говорящему название слова «машина», неважная машина.

С одной стороны, эти слова обозначают один и тот же субъект и могут считаться синонимами. А с другой стороны, они включают в себя разные, даже противоположные экспрессивные эмоции говорящего. В предыдущей части мы отметили что антонимы различаются по тому, что они обозначают качественную противоположность. С этой точки зрения, Эти слова можно определить как антонимы.

В словообразовании уменьшительных и ласкательных форм имён участвуют разнообразные диминутивные суффиксы: **-очки-**, **-ечки-**, **-оньки-**, **-еньки-**, **-ушки-**, **-юшки-**, **-юш-**, **-яш-**, **-уш-**, **-ул-**, **-ун-**, **-ус-**, **-к-**, **-ик-** и другие. В словообразовании увеличительно-огрубляющих форм имён действуют увеличительно-огрубляющие (аргументативные) суффиксы **-х-**, **-ах-**, **-ух-**, **-юх-**, **-ин-**, **-ян**, **-иш** и другие. В словообразовании уничижительных форм имён участвуют разнообразные диминутивные суффиксы: **-ок**, **-чик**, **-ик**, **-ец**, **-ишк**, **-ушк**, **-оньк** и другие.

В русском языке, от одного корня обычно может образоваться больше одного эмоционального слова. От одного эмоционального слова часто может образоваться второе. Например: от слова «корзина» образуется «корзинка», и дальше образуется «корзиночка». Количество слов уменьшительной окраски и увеличительной окраски от одного корня часто не равняются(слов уменьшительной окраски больше), то есть.., они не могут точно подходить друг к другу как пара антонимов, поэтому главная задача в нашей работе ---- определить их уменьшительность и увеличительность, то есть их стилистическую окраску и экспрессивно-эмоциональную оценку.

I.3.4 Антонимы, находящиеся в градуальной оппозиции

В процессе классификации антонимов, по тому, есть ли слово, обозначающее промежуточное между антонимами понятие, различают антонимы, находящиеся в градуальной оппозиции, и здесь важны суффиксы - оват-(-еват-).

Суффиксы «-оват-» и «-еват-» являются словообразовательными единицами, образующими имена прилагательные со значениями:

- 1) неполнота качества, смягчение и уменьшение его по отношению к тому, что называется мотивирующим словом. Про этом значении, суффиксы присоединяясь к основам качественных прилагательных, включают в себя оттенок смягчения, уменьшения качества.

Например, «беловатый» означает «чуть-чуть, немного белый»,

Солнце пряталось за холодные вершины, и беловатый туман начинал расходиться в долинах, когда на улице раздался звон дорожного колокольчика и крики извозчиков. [М. Ю. Лермонтов. Герой нашего времени (1839-1841)]

«толстоватый» означает «чуть-чуть, немножка толстый».

Толстоватый мужчина с неприятно изрытым осью лицом пересек сперва этот зал; донельзя оттопырился отворот его сюртука, оттого что он сюртуком перетянул свой живот почтенных размеров: это был редактор консервативной газеты из либеральных поповичей. [Андрей Белый. Петербург (1913-1914)]

- 2) наличие качества лишь в некоторой, слабой степени: несколько похожий на кого-л., что-либо, имеющий некоторые свойства того, что обозначается мотивирующим словом (вороватый, крючковатый, молодцеватый, угловатый и тому подобное.).

Например, «молодцеватый» означает «имеющий бравый вид, как молодец, молодые люди, уверенные в себе!»

Молодцеватый квартирный, проходивший мимо крыльца, поглупел и вытянулся в с труну, когда Аполлон Аполлонович Аблеухов в сером пальто и в высоком черном цилиндре с каменным лицом, напоминающим пресс-папье, быстро выбежал из подъезда и еще быстрее вбежал на подножку кареты, на ходу надевая черную замшевую перчатку. [Андрей Белый. Петербург (1913-1914)]

«Угловатый» означает «имеющий углы, наличие качества угла».

Она носит какой-то угловатый корсет, и гладкое платье неуклюже стянуто кожаным поясом. [Е. А. Нагродская. Гнев Диониса (1910)]

Но мы рассмотрим прилагательные только 1-ого значения. В процессе развития русского языка, слова 2-ого значения уже частично или полностью потеряли промежуточные значения «чуть-чуть, некоторой степени чего», а осталось только значение «имеющий качество чего». Например, про слово «угловатый», невозможно найти два антонимы с корнем «угол», между которыми стоит слово «угловатый», хотя есть «угловой», значение уже будет другое: угловой диван, дом и «угловатый» человек (неловкий, неуклюзий).

При словообразовании с помощью суффиксов «-оват-» и «-еват-» не возможно образовать новые слова от всех слов. Чтобы уточнить от каких слов могут слова образоваться, мы разделим такие слова на некоторые группы.

1. Качество человека.

Например, умный-глуповатый-глупый. Но градуальное слово не образовано от слова «умный», а только от слова «глупый».

По коридору навстречу вошедшему спешила худощавая пожилая дама с льстивою и глуповатою улыбкою на изношенном и, заметно, зевашем много лучшие днилице. [А. В. Амфитеатров. Марья Лусьева (1903)]

Усердный-леноватый-ленивый. Но градуальное слово не образовано от слова «усердный», а только от слова «ленивый».

И я поначалу его с удовольствием слушал и говорил местным леноватым писателям: «Вот у кого надо учиться работать!» [Виктор Астафьев. Зрячий посох (1978-1982)]

2. Внешность человека.

Например: красивый-страшноватый-страшный. Только от слова «страшный» образовано градуальное слово.

Говорили, что это добродушный, обаятельный и страшноватый человек. [Ю. О. Домбровский. Факультет ненужных вещей, часть 5 (1978)]

3. Состояние

Например: трезвый-пьяноватый-пьяный. Только от слова «пьяный» образовано градуальное слово.

*Так вот, или по переходу, навстречу — **пьяноватый** мужик, чмокнул губами перед ее лицом, влажно и нагло. [Сергей Шаргунов. Оборотень (2011) //,]*

4. Величина

Например: большой и маленький являются парой антонимов. От слов «большой» и «маленький» можно образовать «**большеватый**» и «**маловатый**»

*Ушки у нас, что-то, и правда, **большеватые**, смотрю, не у всех такие... [коллективный. Форум: Наша шиншилла (2007-2010)]*

*Напудренные щёчки, а поверх пудры пятна румян, длинноватый носик, **маловатые** глазки, высокий кружевной ворот. [Василий Аксенов. Круглые сутки нон-стоп // «Новый Мир», 1976]*

5. Качество объекта.

Например: мелкий-крупноватый-крупный. Но от слова мелкий также образуется слово «мелковатый».

*Почему же он сам-то так верит, что у него легко перехватят **крупноватый** куш? [П. Д. Боборыкин. Василий Теркин (1892)]*

6. Звук

Например: глухой и громкий являются антонимами. От них возможно образование от двух слов «**глуховатый**» и «**громковатый**».

*Как он и предвидел раньше, она шла с **глуховатою** тетушкой, живишею у нее в доме с тех пор, как баронесса разошлась с мужем. [В. Г. Авсеенко. Петербургские очерки (1900)]*

*И, скажу, что не ошибся как в выборе марки, так и модели — аппарат моющий, слегка **громковатый**, но это скорее дело привычки, широкая зона покоса, легкость в управлении. А в особенности порадовала цена. [<http://catalog.onliner.by/towers/gunter/lme4320m/reviews>]*

7. Вкус

Например: горький и сладкий являются парой антонимов. От слов «горький» и «сладкий» можно образовать «**горьковатый**» и «**сладковатый**»

*Сложный запах — больницы, пыли и какой-то **горьковатой** травы. [Людмила Улицкая. Казус Кукоцкого [Путешествие в седьмую сторону света] // «Новый Мир», 2000]*

На вкус они были сладковатые, напоминали клевер. [Д. А. Гранин. Месяц вверх ногами (1966)]

8. Цвет

Например: белый и чёрный являются парой антонимов. От слов «белый» и «чёрный» можно образовать «беловатый» и «черноватый».

Великолепные и очень популярные растения с округлыми стеблями с немногочисленным крупными рёбрами и обычно украшенные множеством беловатых крапинок — "снежинок". [Д. В. Семенов. Сенсационный кактус // «Первое сентября», 2004]

Ещё — он не улыбался на службе никогда, и это усиливало черноватую мрачность его лица. [Александр Солженицын. В круге первом, т. I, гл. 26-51 (1968) // «Новый Мир», 1990]

Кроме «белого» и «чёрного», которые находятся на двух полюсах расположения цветов, можно образовать градуальные антонимы среди остальных цветовых прилагательных. В эту группу входят все прилагательные цвета : желтоватый, сиреневатый, красноватый, зеленоватый, сероватый, рыжеватый, синеватый и др.

9. Форма

Например: слово «кругловатый» образуется от слова «круглый», но от его антонима «прямой» не образуется градуальный слово. Но антонимом иногда может выступать слово угловатый, то есть, не ровный, не круглый.

Но на сырому песку дорожки, ярко алея даже сквозь разлитую мглу, виднелся кругловатый предмет. [И. С. Тургенев. Стихотворения в прозе I. Senilia (1878-1882)]

Можно прийти к выводу, что при образовании градуальных слов со значением качества, внешности человека и состояния новые слова, могут образоваться только от слов с отрицательной окраской. А при образовании градуальных слов со значением качества объекта, цвета, величины, вкуса, качества звука и формы, могут образоваться от и самых слов. Но исключения всегда бывают. Для передачи антонимов такого типа в китайском языке потребуется описательная конструкция с дополнительными

лексическими единицами: наречиями или частицами: немного узкий – узковатый, чуть-чуть глупый – глуповатый и так далее.

I.4 Обзор антонимии в китайском языке

I.4.1 Словообразование современного китайского языка

Китайский язык – это слоговой язык. Каждый иероглиф соответствует одному слогу. Слог с его смыслом и обозначается морфемой. Лексику в современном китайском языке можно разделить на слово с одной морфемой и слово с многими морфемами.

1. Слово с одной морфемой

В современном китайском языке все односложные слова, то есть. один китайский иероглиф является словом с одной морфемой. Они возникли в древние времена по шести принципам, названные «Шесть текстов»(six writings, 六书). Кроме этого, некоторые многосложные слова имеют одну морфему . В этом случае существует 3 вида слов.

А) Непрерывные слова. Эти слова состоят из 2 иероглифов и обычно у них рифмующаяся связь. Например, роза (玫瑰, mei(35) kuei(55)); (море и волна) бурлить и брызгать (汹涌, c'uŋ(55) uŋ(214)); бродить на досуге (逍遙, ciau(55) iau(35)).

Б) Несколько слов разговорного стиля. Например, шушукаться (嘀咕, ti(35) ku(55)). Оба иероглифа значат «разговаривать шёпотом» и невозможно их разделить.

В) Заемствованные слова. Например, Австралия(澳大利亚, au(51) tʂa(51) li(51) ia(51)); сандвич(三明治, san(55) miŋ(35) tʂɿ(51)) . (В этом случае часто происходят переводы, совпадающие с оригинальными

словами не только по фонетике, но и по семантике. Например, ген(基
因, tɕi(55) in(55)) и буквально значит «базовый фактор», то есть, это
слово с больше, чем одной семой.)

2. Слово с многими морфемами

Для образования слов с многими морфемами современного китайского языка существуют разные точки зрения. Но, основным способом является словосложение и называется это лексико-структурным способом. Слова, образованные таким способом, могут иметь структуру словосочетания и структуру предложения. Между компонентами слов, имеющих структуру словосочетаний, могут быть следующие отношения:

1. Атрибутивные: новость(Например:新闻ɕin11 wən35, ɕin11-новый, wən35-слух, слушать),
 2. Сочинительные: торговля(Например:买卖mai214 mai51, mai214- покупать, mai51-продавать)
 3. Причинно-следственные: повысить (Например:提高t'i35 kau55, t'i35- поднимать, kau55-высокий, высоко, наверх)
 4. Управления: генерал (Например:将军 tɕiaŋ55 tɕuən55, tɕiaŋ55- командовать tɕuən55-армия)
- и. т д. Подробно можно посмотреть работу Хаматовы А. А.
«Словообразование современного китайского языка» (Москва, 2003)

I.4.2 Образование антонимов в китайском языке

По сравнению с русским языком, в китайском языке мало приставок. По одной точке зрения их нет вообще, потому что у этих двух языков разные

морфологические системы и словообразовательные способы. Поэтому нужно специальное исследование в этой сфере языкоznания для китайских студентов, изучающих русский язык. Например, для того, чтобы передать значение противоположности (противопоставленности) в китайском языке нужно использовать другой глагол, но не какой-либо словообразовательный элемент, как, например, в русском языке в паре *купить-продать*. А в другом случае, пара *войти-выйти*, вместе с предлогами «в»\ «на» и « из» \«с», в современном китайском языке, может быть переведена “走入zǒu rù-走出zǒu chū”, что по-английски буквально обозначает «*go into-go out of*», уже с помощью дополнительных слов“入rù (into) ”и“出chū (out of) ”, которые не считаются предлогами(потому что они сами тоже могут использоваться как глаголы), а глагол «идти»“走” (zǒu) (go) не имеет управления. Границу между словами и словосочетаниями в китайском языке трудно определить. Сравнить «повысить»(提t‘i35高kau55) и «войти в\на»(走tsou214入zu51) , они по-китайски оба являются переходными глаголами, и имеют сходную структуру: глагол+ служебное слово со значением направления. Но по сравнению с русскими переводами, морфема «t‘i35» не видна, «kau55» = корень «-выс-», а морфема «tsou214» = итди, «zu51»= в\на, отсутствует префикс «во-». В этом случае «войти в\на» (走tsou214入zu51) могут рассматривать как словосочетание, а не простые однокоренные слова как в русском языке *войти-выйти*. Ряд таких расхождений мешает китайским студентам понимать структуру антонимов в русском языке и преподавателям нужно это учитывать.

ВЫВОДЫ

Антóнимы— слова одной и той же части речи, имеющие соотносительные друг с другом противоположные значения. Антонимия— семантическая противоположность. Определение и классификация антонимов разнообразные и динамично развивающиеся. В нашей работе мы следуем за определением и классификацией Апресяна Ю. Д. в его работе «Лексическая семантика» (Москва, 1974), который считает, что (1) A и B , принадлежащие к одной (глубинной) части речи, суть антонимы, если либо $A = 'P'$, $B = 'не P'$, причем ' P ' и ' $не P$ ' в совокупности исчерпывают значения некоторого (бинарного) признака; либо $A = 'PR'$, а $B = 'P не R'$; либо $A = 'P больше R'$, а $B = 'P меньше R$; (2) Если A_1 — антоним B_1 , A_2 — антоним B_2 , то $R = 'XA_1Y'$ есть антоним $S = 'XB_1Y'$ и $R = 'A_1 \rightarrow A_2'$ есть антоним $S = 'B_1 \rightarrow B_2'$ (\rightarrow — некое синтаксическое отношение)

Из-за разных языковых систем, культур, литературных традиций, китайских учащихся труднее научить русскому языку чем остальных носителей индо-европейских языков. Одна из разниц и трудностей является системой словообразования, следовательно, способ образования антонимов также сильно отличается друг от друга.

В современном русском языке существуют разные способы словообразования: Морфологический способ (в том числе суффиксальный способ, приставочный способ, приставочно-суффиксальный способ, бессуффиксный способ, сложение и аббревиация) и неморфологический способ.

В современном русском языке существуют 7 способов образования однокорневых антонимов

В русском языке, существуют группы особых существительных --- экспрессивных имён существительных, которые имеют уменьшительные, увеличительные оценки и некоторые эмоциональные окраски. Эти существительные образуются с помощью определенных суффиксов.

По тому, есть ли слово, обозначающее промежуточное между антонимами понятие, различают антонимы, находящиеся в градуальной оппозиции. Такие антонимы состоят из двух полюсных антонимов и одного градуального образованного с помощью суффиксов «-оват» и «-еват».

ГЛАВА II АНТОНИМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ: ЛИНГВОМЕТОДИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

II.1 Префиксальный способ образования антонимических пар

В 1-ой главе мы уже говорили о способах словообразования в русском языке. Можно представить таблицу способов образования однокоренных антонимов в русском языке.

1. Префиксальный 1.

Модель № 1:

Посмотрим морфемные разборы некоторых примеров.

логичный: Корень: **-лог-**; суффиксы: **-ич-и**; окончание: **-ый**

алогичный: Приставка: **а-**; корень: **-лог-**; суффикс: **-ичн**; окончание: **-ый**

циклон: Корень: **-циклон-**

антициклон: Приставка: **анти-**; корень: **-циклон-**

газированный: Корень: **-газ-**; интерфикс: **-ир-**; суффиксы: **-ова-нн**; окончание: **-ый**

негазированный: Приставка: **не-**; Корень: **-газ-**; интерфикс: **-ир-**; суффиксы: **-ова-нн**; окончание: **-ый**

действие: Корень: **-дей-**; суффиксы: **-ств-иј**; окончание: **-е**

бездействие: Приставка: **без-**; корень: **-деј-**; суффиксы: **-ств-иј-**; окончание: **-е**.

человечный: Корень: **-человеч-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

бесчеловечный: Приставка: **бес-**; корень: **-человеч-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

мобилизация: Корень: **-мобил-**; суффиксы: **-из-аци**; окончание: **-я**

демобилизация: Приставка: **де-**; корень: **-мобил-**; интерфикс: **-из-**; суффикс: **-ациј**; окончание: **-я**

организовывать: Корень: **-орган-**; суффиксы: **-из-ов-ыва**; глагольное окончание: **-ть**

дезорганизовывать: Приставка: **дез-**; корень: **-орган-**; суффиксы: **-из-ов-ыва**; глагольное окончание: **-ть**

гармония: Корень: **-гармон-**; суффикс: **-иј**; окончание: **-я**

дисгармония: Приставка: **дис-**; корень: **-гармон-**; суффикс: **-иј**; окончание: **-я**

мера: Корень: **-мер-**; окончание: **-а**

контрмера: Приставка: **контр-**; корень: **-мер-**; окончание: **-а**

аварийный: Корень: **-аварий-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

противоаварийный: Приставка: **противо-**; Корень: **-аварий-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

Очевидно, что у каждого пары антонимов есть одиноковые корени, суффиксы и окончания. Одно имеет приставки **а-, анти-, не-, без-, бес-, де-, дез-, дис-, контр-, противо-**, а у другого нет. Можно получать модель таким образом:

		антонимы
		A-B
префиксы	нет	a-, анти-, без-, (бес), де-/ дез-, дис, контр-, не-, противо-.
суффиксы	A=B	A=B

Данный способ образования антонимов очень популярнен в русском языке. В «Словарь антонимов русского языка» входит около 3200 пар антонимов. Из них около 900 пар антонимов имеют одинаковые корни, в том числе 275 пар антонимов образуются с помощью данной модели.

Примеры:

1. логичный-алогичный:

Надо сделать логичный вывод. [Александр Волков. Мирры Стивена Хокинга // «Знание -- сила», 2003]

После объявления санкций FIS мы стали думать: как подстраховаться на случай других алогичных и некорректных решений. [Андрей Митков. По пути в Гаагу. «Дело Лазутиной» дошло до гражданского суда. За это спортивные чиновники грозят дисквалифицировать всю Россию (2002) // «Известия», 2002.10.30]

2. циклон-антициклон:

Фигуристая молодуха с большим ртом энергично рассказывала о погоде, о циклоне и антициклоне. [Токарева Виктория. Своя правда // «Новый Мир», 2002]

3. газированный-негазированный:

Это, кстати, ведет к тому, что продажи негазированной воды растут заметно быстрее, чем газированной, — 40% против 25%. [Екатерина Селезнева. Деньги из крана (2002) // «Дело» (Самара), 2002.06.25]

4. действие-бездействие:

Как правило в форме **бездействия** — то есть он не опрашивает очевидцев, даже не пытается их найти, не ищет доказательства, не проводит неотложные следственные **действия** сразу после поступления заявлений. [Игорь Калягин, Шура Буртин. «Мы работаем вместо следователей» // «Русский репортёр», № 37 (215), 22 сентября 2011]

5. человечный-бесчеловечный:

*Чем мир **человечнее** — тем более он выдуман, а чем он естественнее — тем **бесчеловечнее**...*
[Вячеслав Рыбаков. Возвращения (1998)]

6. мобилизация-демобилизация:

*Германия, первой начав **мобилизацию**, предъявила России глубокой ночью — все совершалось по ночам — ультиматум, требуя в двенадцать часов **демобилизации** в России.[Л. Ф. Зуров. Иван-да-марья (1956-1969) // «Звезда», 2005]*

7. организовывать-дезорганизовывать:

*Мы сказали себе, что основная особенность русского капитализма — переразвитое, гипертрофия его «шуйцы» над его «десницей», его отрицательных, разрушительных, **дезорганизующих** сторон над сторонами положительными, созидательными, **организующими**. [В. М. Чернов. Записки социалиста революционера (1922)]*

8. гармония-дисгармония:

*Они не чувствуют этого уродства, не страдают от **дисгармонии**, потому что их понятия о **гармонии** — детские. [Конкордия Антарова. Наука радости (2002) // «Семейный доктор», 2002.01.15]*

9. мера-контрмера:

*При подготовке операции и боя, перегруппировки, смены соединений и частей, проведение рекогносцировок, выход артиллерии на огневые позиции и т. д. необеспечиваются необходимыми **мерами** скрытности и маскировки, вследствие чего противнику нередко удается распознавать наши на amerения и принимать **контрмеры**. [Сборник боевых документов Великой Отечественной войны. Выпуск 8 (1941-1945)]*

10. аварийный-противоаварийный:

*Кроме того, вице-премьер заявил, что ветхое и **аварийное** жильё сегодня — главная проблема российских регионов. [Леонид Барков. Вице-премьера позвали в трущобы (2003) // «Время МН», 2003.08.06]*

*Другой вариант печальный, боятся, что многие АЭС вместе со своими разработанными **противоаварийными** действиями тесты не пройдут. [коллективный. АЭС Фукусима. Технические условия на проведение стресс-тестов (2011)]*

2. Префиксальный II.

Модель №2.

Посмотрим морфемные разборы некоторых примеров.

вход: Приставка: **в-**; корень: **-ход-**

выход: Приставка: **вы-**; корень: **-ход-**

подход: Приставка: **под-**; корень: **-ход-**

отход: Приставка: **от-**; корень: **-ход-**

прилетать: Приставка: **при-**; корень: **-лет-**; суффикс: **-а**; глагольное окончание: **-ть**

улетать: Приставка: **у-**; корень: **-лет-**; суффикс: **-а**; глагольное окончание: **-ть**

пододвигать: Приставка: **подо-**; корень: **-двиг-**; суффикс: **-а**;
глагольное окончание: **-ть**

отдвигать: Приставка: **от-**; корень: **-двиг-**; суффикс: **-а**; глагольное окончание: **-ть**

загадка: Приставка: **за-**; корень: **-гад-**; суффикс: **-к**; окончание: **-а**

отгадка: Приставка: **от-**; корень: **-гад-**; суффикс: **-к**; окончание: **-а**

недолет: Приставки: **не-до-**; корень: **-лёт-**

перелет: Приставка: **пере-**; корень: **-лёт-**

недооценивать: Приставки: **не-до-о-**; корень: **-цен-**; суффикс: **-ива**;
глагольное окончание: **-ть**

переоценивать: Приставки: **пере-о-**; корень: **-цен-**; суффикс: **-ива**;
глагольное окончание: **-ть**

У каждого пары антонимов есть общие корень, суффикс и окончание. Но у них противопоставленные по значению приставки: «**в->-вы->** ,
«**под->-от->** , «**при->-у->** , «**подо->-от->** , «**за->-от->** , «**не-до->-пере->** , «**не-до-о->-пере-о->** . Можно получить модель:

Антонимы		
A=B		
префикс сы	в-, за-, недо-, под- (подо-), при-, и др.	вы-, от- (ото-), пере-, от-, у-, и др.
суффикс сы	A=B	A=B

Эта группа имеет самое большое количество пар антонимов. В «Словаре антонимов русского языка» есть 359 пар антонимов образованные с помощью модели № 2. В его включаются разные части речи, существительные, глаголы, прилагательные, наречие.

Примеры:

1. *Вход-выход*
Объекты «отладочная точка», представляющие **вход** данных и **выход** отсчётов сигнала, позволяют легко контролировать работу модели. [А. Ю. Савинков. Синхронизация и верификация в имитационном моделировании // «Информационные технологии», 2004]
2. *Подход-отход*
На основе использования химико-биотехнологических **подходов** из растительного сырья и **отходов** может быть получен широкий круг мономеров, создающих основу для изготовления полимерных материалов с новыми свойствами. [В. А. Тартаковский, С. М. Алдошин. Химия в XXI веке. Взгляд в будущее (2008) // «Вестник РАН», 2009]
3. *Прилетать-улетать*
Из-за того, что Динька всегда **прилетал** на лето и **улетал**, когда воздух начинал холodеть и пахнуть осенью, для меня, где-то глубоко внутри, на уровне архетипов, бессознательного, он был воплощением сезонного божества умирающей и воскресающей природы. [Герман Садулаев. Когда проснулись танки (2010)]
4. *Пододвигать-отдвигать*
Иди, Чик, иди, — ответила тётя Нуца, **пододвигая** дровушки под котёл с похлёбкой, висевший на очажной цепи. [Фазиль Искандер. Чик чтит обычаи (1967)]
*Отчего ж вы **отдвигаете** свой стул? Нам лучше будет сидеть близко друг к другу. [Н. В. Гоголь. Ревизор (1836)]*
5. *Загадка-отгадка*
Добавлю к этому цитату из самого Березина:
«Только элитарная культура может позволить себе наподобить ворох **загадок**, забыв про **отгадки**. [Ольга Славникова. Поэзия жизни. Зарисовки с натуры // «Октябрь», 2001]
6. *Недолет-перелет*
Тогда уже не будет ни **перелета**, ни **недолета** — мы все взлетим на воздух, и ты, и я, и парни, которые с нами сидят, и наши мамы, и даже от той книжки про этого... как его ...[Евгений Евтушенко. «Волчий паспорт» (1999)]
7. *Недооценивать-переоценивать*
Мы не **переоцениваем** свой вклад, но и не можем его **недооценивать**. [Ирина Янпольская. Мы выходим в лидеры (2004) // «Амурский Меридиан» (Хабаровск), 2004.12.22]

3. Префиксально-суффиксальные I.

Модель №3:

Посмотрим морфемные разборы некоторых примеров.

Волевой: Корень: **-волј-**; суффикс: **-ев**; окончание: **-ой**

безвольный: Приставка: **без-**; корень: **-волј-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

Родовитый: Корень: **-род-**; суффикс: **-овит**; окончание: **-ый**

бездородный: Приставка: **без-**; корень: **-род-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

Плодовитый: Корень: **-плод-**; суффикс: **-овит**; окончание: **-ый**

бесплодный: Приставка: **бес-**; корень: **-плод-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

Душевный: Корень: **-душ-**; суффикс: **-евн**; окончание: **-ый**

бездушный: Приставка: **без-**; корень: **-душ-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

Счастливый: Корень: **-счаст-**; суффикс: **-лив**; окончание: **-ый**

несчастный: Приставка: **не-**; корень: **-счаст-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

Второе слово из каждого пары имеет приставку со значением отрицания: **без-, бес-, не-**, и общее суффикс **-н**. Первое слово не имеет приставку. Можно прийти к модели:

	антонимы
	A-B
префиксы	без-(бес-), не-

суффиксы	-ев,-овит, -евн, -лив	-н-
----------	-----------------------	-----

Количество этой модели не так много как в № 1 и № 2. В «Словаре» только 26 пар антонимов из всех 900 пар.

Примеры:

1. *Волевой-безвольный:*

Нет безвольных и нет волевых, — но есть люди с разной организацией внимания и памяти, с разной внушаемостью и зависимостью от эмоционального и физического состояния. [Владимир Леви. Искусство быть собой (1973)]

2. *Родовитый-бездонный*

*Он начал возбуждать боярских людей против владельцев, подчиненных против начальствующих, **бездонных** против **родовитых**, бедных против богатых. [Н. И. Костомаров. Русская история в жизнеописаниях ее главнейших деятелей. Выпуск третий: XV-XVI столетия (1862-1875)]*

3. *Плодовитый-бесплодный*

Она не приводит к образованию класса бесплодных людей, но так как жизнь человека гораздо длиннее жизни насекомых, то она подразделяется на два периода: первый — плодовитый, и второй — бесплодный. [И. И. Мечников. Этюды о природе человека (1903-1915)]

4. *Душевный-бездушный*

*Точно как бы он силился здесь намалевать карикатуру на самого себя: все, что в других местах у него так прекрасно, так свободно, так проникнуто внутреннею силою душевного огня, здесь холодно, **бездушно** и принужденно; а что хуже всего — здесь повторены те же самые обороты, выражения и даже целиком фразы, которые имеют такую орлиную замашку в его одушевленных одах и которые тут просто смешны и походят на то, как бы карлик надел панцирь великана, да еще и не так, как следует. [Н. В. Гоголь. Выбранные места из переписки с друзьями (1843-1847)]*

5. *Счастливый-несчастный*

*Модест был только рассеян: советы Честона, **счастливая** или **несчастная** встреча с Прямодушным **расстроили** его мысли. [Неизвестный. Модест и София (1810)]*

4. Префиксально-суффиксальные II.

Модель №4:

Посмотрим морфемные разборы некоторых примеров.

бородатый: Корень: **-бород-**; суффикс: **-ат**; окончание: **-ый**:

безбородый: Приставка: **без-**; корень: **-бород-**; окончание: **-ый**

крылатый: Корень: **-крыл-**; суффикс: **-ат**; окончание: **-ый**.

бескрылый: Приставка: **бес-**; корень: **-крыл-**; окончание: **-ый**

зубастый: Корень: **-зуб-**; суффикс: **-аст**; окончание: **-ый**

беззубый: Приставка: **без-**; корень: **-зуб-**; окончание: **-ый**

языкастый: Корень: **-язык-**; суффикс: **-аст**; окончание: **-ый**

безъязыкий: Приставка: **безъ-**; корень: **-язык-**; окончание: **-ий**

голосистый: Корень: **-голос-**; суффикс: **-ист**; окончание: **-ый**

безголосый: Приставка: **без-**; корень: **-голос-**; окончание: **-ый**

По сравнению с Моделей №3, второе слово каждого пары не имеет суффиксов и первое слово каждого пары имеет ряд суффиксов **-ат-,-аст-,-ист-**. Можно прийти к модели:

		Антонимы
А-В		
префиксы		без-(бес-)
суффиксы	-ат-,-аст-,-ист-	

Как в модели № 3, в этой модели мало пар антонимов. В «Словаре» есть только 6 пар антонимов этого типа. Они все связаны с наличием и отсутствием органов и тел животных и людей. Значения узкие, поэтому мало используются и редко встречаются при описании и характеристике человека.

Примеры:

1. *Бородатый-безбородый*

А готовив и накормив младенцев — бородатых и безбородых, — садилась к лампе чинить и штопать, прислушиваясь, не постучат ли внезапные пациенты. [Борис Васильев. Были и небыли. Книга 1 (1988)]

2. *Крылатый-бескрылый*

*Федор Иванович начал передвигать мушек кончиком карандаша, отделяя **крылатых** от **бескрылых**. [Владимир Дудинцев. Белые одежды / Первая часть (1987)]*

3. **Зубастый-беззубый**
*Вначале, в 80-х, оно было **зубастое**, потом, в 95-м,
— **беззубое** и теперь — зубоскальское. [Татьяна Савельева. Чисто субъективные мнения (1997) // «Столица», 1997.04.15]*
4. **Языкастый-безъязыкий**
*— В сумку, чтоб сухари не мялись, — в сердцах молвил **языкастый** Ванька. [Василий Шукшин. Печки-лавочки (1970-1972)]*
5. **Безъязыкого** солдата быстро сбили с позиции, вытолкали с площади взаимной. [Борис Евсеев. Евстигней // «Октябрь», 2010]
6. **Голосистый-безголосый**
*Во всем блеске обиходное козлогласование являлось тогда, когда учитель назначал общее пение, хором всего класса, когда «поющим и взывающими» были **голосистые** и **безголосые**, даровитые и бездарные: в то время в воздухе совершался террор музыкальный и пятый богородичен представлялся партитурой из какой-то дикой византийской оперы, партитурой, о которой хочется сказать, что это отрывок из оперы «Заткни крепче уши». [Н. Г. Помяловский. Очерки бурсы (1862)]*

5. Префиксально-суффиксальный III.

Модель №5:

Посмотрим морфемные разборы некоторых примеров.

вера: Корень: **-вер-**; окончание: **-а**

безверие: Приставка: **без-**; корень: **-вер-**; суффикс: **-иј**; окончание: **-е**

власть: Корень: **-власть-**

безвластие: Приставка: **без-**; корень: **-власт-**; суффикс: **-иј**;
окончание: **-е**

дело: Корень: **-дел-**; окончание: **-о**

безделье: Приставка: **без-**; корень: **-дел-**; суффикс: **-ј**; окончание: **-е**

яд: Корень: **-яд-**

противоядие: Корень: **противо-**; корень: **-яд-**; суффикс: **-иј**;
окончание: **-е**

Первое слово каждого пары не имеет префиксов и суффиксов. Второе слово имеет приfixы со значением отрицания: **без-(бес-), не-, противо-,** и суффикс **-uj-,-j-** и пришли к модели:

Антонимы	
А-В	
префиксы	без- (бес-),не-,противо-
суффиксы	-uj-,-j-

Пары антонимов этой модели мало(12 пар). Антонимы образуются просто из существительных и все примеры этой модели являются существительными. Данные ниже примеры взяты из современной художественной литературы, что говорит об их актуальности и принадлежности разным авторам и темам.

Пример:

1. *Вера-безверие:*

И это вечное стремление — доказательство не веры, а безверия, когда на вершине самого страстного моления ты, как ребенок, ждешь в глубине души, чтобы «вылететь лягушка». [Дина Рубина. Окна (2011)]

2. *власть-безвластие:*

Заодно еще раз посмотрим хорошую историю о русской власти и русском безвластии, об иноземном вторжении и об этом, юродивом, которого так трогательно пел Козловский... [Александр Архангельский. 1962. Послание к Тимофею (2006)]

3. *Дело-безделье:*

Ибо грехопадение Чака Бэрриса — умственное, конечно же, выдуманное во времена вынужденного безделья, когда он отошел от всех дел, — произошло от реальной униженности и невидимого миру самоуважения. [Нина Цыркун. Игры разума (2003) // «Искусство кино», 2003.06.30]

4. *Яд-противоядие:*

В мире создана международная система определения вида змеиного яда — ELICA, и на каждый вид яда есть своя сыворотка — противоядие. [Анна Варшавская. Лучше до, чем после (2002) // «Домовой», 2002.06.04]

6. Суффиксальный способ образования антонимов

Модель №6:

Посмотрим морфемные разборы некоторых примеров.

машинка: Корень: **-машин-**; суффикс: **-к**; окончание: **-а**

машиница: Корень: **-машин-**; суффикс: **-иш**; окончание: **-а**

дырочка: Корень: **-дыр-**; суффиксы: **-оч-к**; окончание: **-а**

дырица: Корень: **-дыр-**; суффиксы: **-иш**; окончание: **-а**

домишко: Корень: **-дом-**; суффикс: **-ишк**; окончание: **-о**

домище: Корень: **-дом-**; суффикс: **-иш**; окончание: **-е**

ручонка: Корень: **-руч-**; суффикс: **-онк**; окончание: **-а**

ручница: Корень: **-руч-**; суффикс: **-иш**; окончание: **-а**

домик: Корень: **-дом-**; суффикс: **-ик**; окончание: нулевой

домина: Корень: **-дом-**; суффикс: **-ин**; окончание: **-а**

Мы отметим, что два слова каждого пары отличаются только суффиксом, которые не имеют ясные противопоставленные семантические значения. Можно получить модели таким образом:

Антонимы		
А-В		
префиксы		
суффиксы	-к(а)/-очк(а),-к(о)/- ишк-, -онк-/ёнк-, -ок-/ик-/ чик-	-ин-, -иш-

Примеры:

1. *Машинка-машиница*

Объём "бумажных" данных рос, а средства работы с ними были ограничены пишущими машинками. [Леонид Черняк. Три ошибки Доктора // «Computerworld», 2004]

*Ты говорил, а я думал: «Ну и крепкая же **машиница** человеческий организм!* [А. И. Куприн. Колесо времени (1929)]

2. *Дырочка-дырища*

*Из-за двери. Можно ещё в **дырочку** палец просунуть. "Позови, пожалуйста, кого-нибудь!"* [Андрей Геласимов. Фокс Малдер похож на свинью (2001)]

*— сказал я. — Не дыра, а **дырища**! Туда человек целиком может войти, если его согнуть.* [Борис Минаев. Детство Левы (2001)]

3. *Домишко-домище*

*«И не **домишки**, не срубы, — **домищи**, бетон!»* [М. Борозин. В 170 километрах к северу... // «Техника - молодёжи», 1974]

4. *Ручонка-ручища*

*Слезы ее лились на грудь невинного младенца, который, обняв ее **ручонками**, казалось, говорил ей: «Маменька!»* [Н. П. Брусилов. Легковерие и хитрость (1806)]

*Ермиишин на пляже — это монстр с огромными **ручищами**, медведь.* [Дмитрий Кувичка. Нет большие сил смотреть на солнце. Раскрыт секрет успеха отечественных «пляжников» (2001) // «Известия», 2001.09.30]

5. *Домик-домина*

*M. О. заставал я дома всегда; выходил из дома он опасливо, точно боялся: выйдет, а **домики**, дома, **домины** Никольского переулка обвалятся над барабанной его шапочкой; он терялся, опускаясь толстой палкою прочность асфальтовых тротуаров (быть может, провалятся?)* [Андрей Белый. Между двух революций (1934)]

Мы будем подробно изучить данную модели в следующей части поскольку она не является префиксальным способом.

7. Сложение I как способ образования антонимов.

Рассматриваем модель №7:

Посмотрим морфемные разборы некоторых примеров.

высокооплачиваемый: Корень: **-высок-**; интерфикс: **-о-**; приставка: **о-**;
корень: **-плач-**; суффиксы: **-ива-ем**; окончание: **-ый**

низкооплачиваемый: Корень: **-низк-**; интерфикс: **-о-**; приставка: **о-**;
корень: **-плач-**; суффиксы: **-ива-ем**; окончание: **-ый**

левобережный: Корень: **-лев-**; интерфикс: **-о-**; корень: **-береж-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

правобережный: Корень: **-прав-**; интерфикс: **-о-**; корень: **-береж-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

многочисленный: Корень: **-мног-**; интерфикс: **-о-**; корень: **-числ-**; суффикс: **-ен**; окончание: **-ый**

малочисленный: Корень: **-мал-**; интерфикс: **-о-**; корень: **-числ-**; суффикс: **-ен**; окончание: **-ый**

широкопленочный: Корень: **-широк-**; интерфикс: **-о-**; корень: **-плёноч-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

узкопленочный: Корень: **-узк-**; интерфикс: **-о-**; корень: **-плёноч-**; суффикс: **-н**; окончание: **-ый**

Отметим, что все слова данной модели имеют два корени и первый из них является противопоставленным по значению. Можно получить модели:

Антонимы		
А-В		
Первая часть сложения=префиксой д	X	Противоп.Х
Вторая часть сложения=префиксой д	A=B	A=B

Как группа № 1 и № 2, в группу № 7 входят многие пары антонимов(212 пар). Также, в этой модели, первую часть сложения иначе называют «префиксOIDЫ», то есть, функционально они похожи на префикс, но грамматически они имеют свои корни и происходят из знаменательных слов. (Приложение 2)

Примеры:

1. Высокооплачиваемый-низкооплачиваемый

*По ныне действующей схеме регрессии (уменьшении ставки налога в зависимости от размера ежегодного дохода сотрудника) работодатель платит за **высокооплачиваемых** сотрудников меньше, чем за **низкооплачиваемых** новичков. [Екатерина Выхухолева. Меньше социализма (2003) // «Известия», 2003.07.08]*

2. Левобережный-правобережный

*Планомерная отсыпка и формирование в течение длительного срока эксплуатации защитного слоя над трубопроводом до 1,5 м привели к повышению отметок дна от 1,5 до 2,0м, например, в **правобережной** и центральной (глубоководной) частях русла и к такому же понижению — в **левобережной**. [В. В. Иванов. Сургутгазпром: эксплуатация подводных переходов МТ (2004) // «Газовая промышленность», 2004.12.15]*

3. Многочисленный-малочисленный

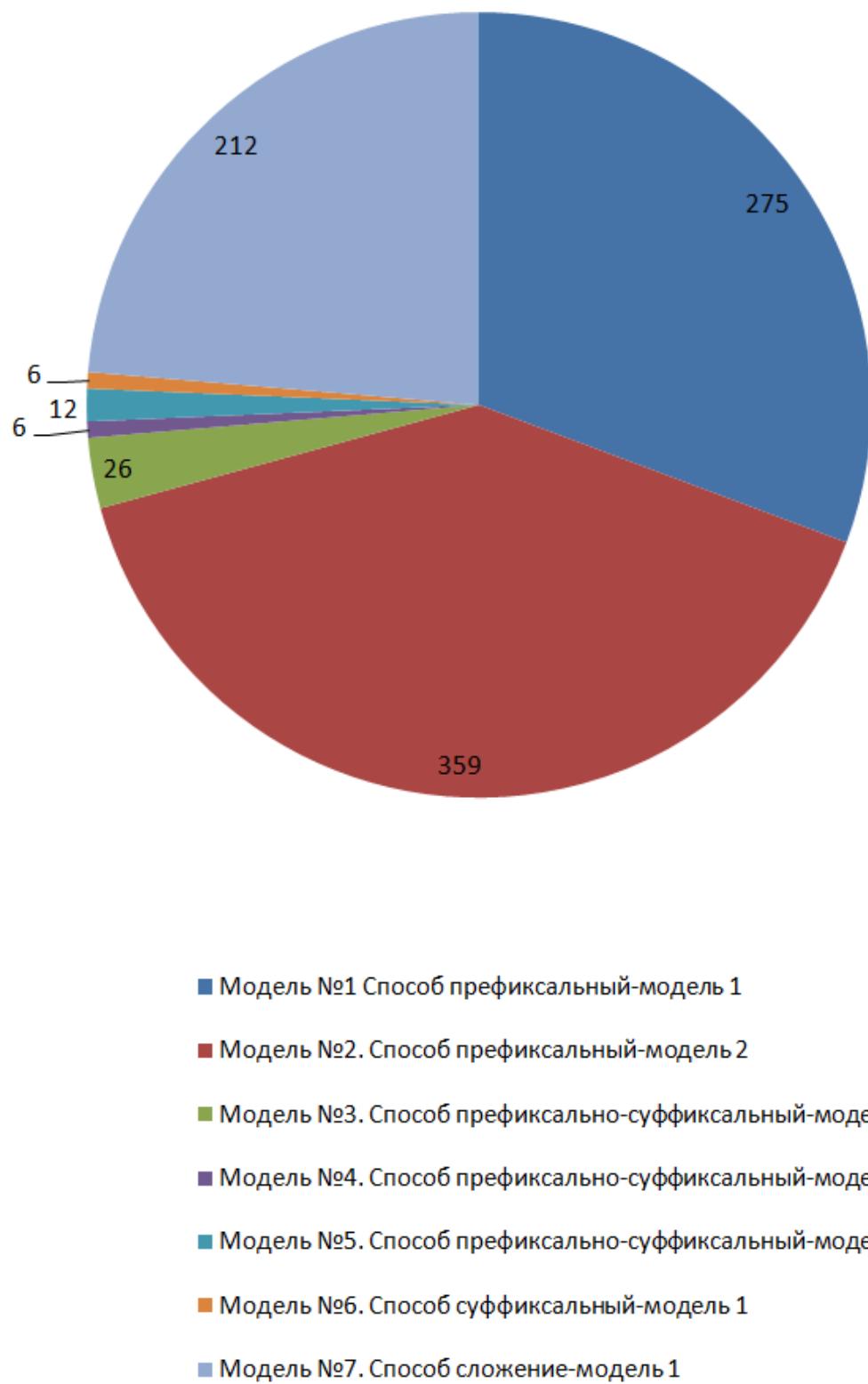
*Как видим, в трудовую жизнь приходит **многочисленная** когорта молодёжи; в то же время перестаёт трудиться относительно **малочисленное** поколение "эха войны", появившееся на свет в "роковые" 1940-е годы. [Янис Астафьев. Кто будет работать в России в 2015 году? // «Отечественные записки», 2003]*

4. Широкопленочный-узкопленочный

*В одном из них находился полуавтоматический фотоаппарат «Ленинград», в другом — **широкопленочный** фотоаппарат «Искра». [М. В. Пропп. Первые погружения в аквалангах у берегов Антарктиды // «Спортсмен-подводник», 1969]*

*Все и тут видно, если хочешь. — Ты мне, **узкопленочный**? Я тебя бац-бац-бац! [Алексей Слаповский. Большая Книга Перемен // «Волга», 2010]*

Общее количество антонимов, может быть графически представлено следующим образом:



Таким образом, нами было выделено 7 основных словообразовательных моделей однокоренных антонимов. Они выстраиваются в пары в русском языке и могут быть даны на практических занятиях по РКИ в группах студентов-иностранцев уже на I курсе обучения. Некоторые из моделей проще и легче усваиваются учащимися. Некоторые, например, суффиксальные, требуют дополнительного комментария и тренировки. Преподавателю на это надо обращать внимание студентов в ходе работы над темой.

II.2 Суффиксальный способ образования антонимических пар

II.2.1 Антонимы, образованные суффиксами с эмоциональным оттенком

В 1-ой главе мы уже говорили о разных видах экспрессивных имён существительных. Вообще они делятся на суффиксы уменьшительной и увеличительной оценки. Часто к ним добавляются ласкательные, огрубляющие, уничижительные, пренебрежительные, шутливые и фамильярные оценки и так далее.

По мере развития языка и создания новых литературных норм, слово образованное одним корнем может иметь несколько вариантов уменьшительно-ласкательных форм, например, «звёздочка» «звездинка» от слова «звёзда», и не иметь вариантов уничижительных форм. Одно слово может иметь не только один вид оттенка. Например, «братец» имеет либо уменьшительно-ласкательное значение, либо уничижительное значение, зависит от контекста. Экспрессивные имена существительные могут быть образованы одним суффиксом, например, княз-ёк, или двумя суффиксами, например, стар-ич-ок(но в этом случае, старый-старик-старичок, то есть, новое слово образуется от предыдущего слова в словообразовательной цепочке только одном суффиксом, как всегда). Кроме того, фонетика всегда изменяется и это приводит к тому, что разные суффиксы могут иметь одинаковое происхождение, например, «-ишк»-«-ышк», «-ок»-«-ёк».

Наша выборка составила 133 слова, образованных суффиксами с эмоциональным оттенком из романа «Воскресение» Льва Николаевича Толстого. Из них всего 19 суффиксов: «-ечк» «-ушк» «-чик» «-ец» «-оч» «-ек» «-яшк» «-очк» «-ик» «-ёк» «-еч» «-ишк» «-ышк» «-ёнк» «-ин» «-иц» «-ц» «-ок» «-к».

II.2.1.1 Анализ антонимов, образованных суффиксами с эмоциональным оттенком

Дело в том, что слово, образованное суффиксом с эмоциональным оттенком, и его однокорневые антонимы редко вступают в пары в одном творчестве, поэтому процесс анализа такой: сначала мы записали все слова с суффиксами с эмоциональным оттенком, потом в синонимическом словаре нашли их однокорневые синонимы, из них нашли те слова, которые имеют противопоставленную эмоциональность (именуемую в дальнейшем в данной части «АНТОНИМ»), примеры и комментарий.

«-ечк»:

БЛЮДЕЧКО (уменьш. от блюдо, синоним: блюце, блюдо, блюдище.
АНТОНИМ: блюдище(увелич.))

Подошел официант с подносом, уставленным бесконечным количеством маленьких блюдечек, на каждого из которых что-то лежало. [Виктор Пронин. Банда 8 (2005)]

«Маленьких » характеризует уменьшительность.

В центре, как на озере или огромном блюдище, парят и полувозлежат нимфы. [Андрей Вознесенский. На виртуальном ветру (1998)]

«Огромном » характеризует увеличительность.

«-ушк»:

ДЕДУШКА (уменьш-ласк. от дед, синоним: дед, дедињка, дедуга, дедуган, дедко, дедуня, дедуся, дедулька, дедулечка АНТОНИМ: дедуган(пренеб.))

— Я ещё не знаю. Знаю только, что будет наши дедушки. — Ax, дедушка милый. [А. И. Куприн. Гранатовый браслет (1911)]

«Милый » характеризует ближе отношение к деду, чем к чужими людьми, ласкательную оценку.

— Конъяк — забытое зелье, манером таким из полка-то и — «фить»! Пробулдыжничал жизнь, — извините; примите таким, каков есь; Мардонейский, помещик, насторости лет — стал Морданом, как видите! Тут же прибавил: — По этому поводу должен сказать: еще очень недавн о меня называли: дедюся, деденочек иль — **дедуган**; а по пьянству нажил себе морду — вот эту вот, — он показал: — стал — Мордан: дед Мордан! Грехотворник! Что? А? [Андрей Белый. Москва. Часть 2. Москва под ударом (1926)]

По контексту («а по пьянству нажил себе морду») ясно, что слово «дедуган»- это пренебрежительное, уничижительное обращение. Дальше обращение «дед Мордан».

«-ЧИК»:

СТУЛЬЧИК(уменьш. от стул, синонимы: стул, стулья, стульчак, стулик, стульчик, стулишка, стулище АНТОНИМ: стулище (увелич.))

Такие **стульчики** — плоские, низкие, узкие, все из одной дощечки — изготавлялись в каком-то лагере специально для нужд тюрьмы и следствия. [Ю. О. Домбровский. Факультет ненужных вещей, часть 5 (1978)]

«Плоские, низкие, узкие, все из одной дощечки» характеризует проще структура и меньше размер стула, чем обычный стул сточки зрения автора, уменьшительность.

Ну, уюта не слишком много вышло, эт точно... Вагон-ресторан? Это можно и понять, но тогда зачем в таком замкнутом стесненном пространстве такие огромные стулища для каминных залов? <http://render.ru/xen/threads/bar-zhdu-vashi-komenty.127169/>

«Огромные» характеризует больше размер стула чем обычный стул с точки зрения автора, увеличительность.

«-ЕЦ»:

БРАТЕЦ(либо уменьш-ласк. либо униж. либо ласк. либо шут. от брат, синонимы: братик, братишка, братан, браток, брательник, братуха, братушка, братка, брательничек, братушник, братенок, АНТОНИМ: братан(груб.))

— *А какой танец, быстрый или медленный?* — Голос у Леши — как у третьеклассника. — Давай быстрый. Леша начинает фальшиво петь «Посмотри на меня, **братец** Луи-Луи-Луи и крутит жопой и махает руками. — Ладно, заебись, хватит. Теперь медленный, — говорит Вэй. Леша разводит руки далеко в стороны, и топчется, и поворачивается на месте, и то же самое — напевает себе под нос, только теперь тихо, и поэтому нельзя понять, что. [Владимир Козлов. Гопники (2002)]

Повторение имени «Луи-Луи-Луи» и действие «рутит жопой и махает руками» показывает, что данный «братец» имеет шутливую и ласкательную эмоцию.

*Из соседней могилки вылезает ещё один: — Ты чё, **братан**,творишь?*
— Понимаешь, старик, хочу на «цифру» настроиться...

«Чё» - это признак разговорного стиля. «Старик» - это невежливое обращение. Характеризует невежливости их диалога. «Братан» - является грубом словом.

«-ОЧ»:

ДЫРОЧКА(уменьш. от дырка, синонимы: дыра, дырка, дырища, АНТОНИМ: дырища(увелич.))

*Из-за двери. Можно ещё в **дырочку** палец просунуть. "Позови, пожалуйста, кого-нибудь! [Андрей Геласимов. Фокс Малдер похож на свинью (2001)]*

«Палец просунуть» сравнивает размер дырочки с толщиной пальца и характеризует меньше размер дыры чем обычная дыра с точки зрения говорящего, уменьшительность.

*Под землю проваливались тогда не только люди и животные, однажды в **огромной дырище** исчезла даже арба с арбузами. [Таисия Белоусова. Скарби гетмана Мазепы (2003) // «Совершенно секретно», 2003.04.08]*

«Огромной» характеризует больше размер дыры чем обычная дыра с точек зрения говорящего.

«-ЕК»:

КУСОЧЕК(уменьш. от кусок, синонимы: кус, кусок, кусице, АНТОНИМ: кусице(увелич.))

В каждой серии мы получаем информацию о Штирлице, хоть и небольшими кусочками... [коллективный. Форум: 17 мгновений весны (2005-2010)]

«Небольшими » характеризует уменьшительность.

*Старшему — **большой кусице**, среднему — поменьше, а младшему — небольшой: «Грызите!» [Валерий Писигин. Письма с Чукотки // «Октябрь», 2001]*

«Большой » - увеличительность.

«-ОЧК»:

ЗВЁЗДОЧКА(уменьш. от звезда, синонимы: звезда, звездинка, звезды, АНТОНИМ: звезды(увелич.))

Благодаря одной небольшой звездочке на заднем колесе такой велосипед совершенно не склонен цепляться за пеньки и бордюры. [М. Дмитревский. Покупаем велосипед // «Наука и жизнь», 2007]

«Небольшой » - уменьшительность.

Ну, и наша «большая звездыца» Лёля Поливанова! (наши прежний культсектор))

«Большая » - увеличительность.

«-ЕЧ»:

КНИЖЕЧКА(уменьш-ласк. от книжка, синонимы: книжка, книжица, книжонка, книжища, книженция, АНТОНИМы: книжонка(уничиж.), книженция(уничиж.))

*А у поэтов **книжечки тоненькие, какой там вес!** [Анатолий Кирилин. Мой брошенный дом // «Сибирские огни», 2012]*

«Тоненькие» характеризует меньше размера книги чем норма обычной книги с точки зрения говорящего. Восклицание характеризует ласкательную оценку.

Несколько раз, прочитав через силу какие-то из старых книжонок, вернее, непрочитав, а перелистав, потому что дочитать до конца ни одну из этих книг я не мог, слишком мудрено, ей-богу, через пять страниц я переставал понимать, о чём речь, а я ведь не самый большой креатин на свете — я пытался затеять спор, прочистить ей мозги: ведь всё это так безумно далеко от нас, от наших истинных сложностей и загадок! [Юрий Трифонов. Предварительные итоги (1970)]

Автор описывает, как тяжело читал этот «старых» книгу чтобы выражать отлицательную эмоцию на ней, характеризует уничижительную оценку.

И в негдовании как бы отшвырнул от себя злосчастную книженцию, которая тут же была подхвачена сидевшим в первом ряду шустрым верзилой, молодым поэтом. [Василий Аксенов. Таинственная страсть (2007)]

Автор выражает отлицательную эмоцию на «книгу» при помошь слова «негдовании», «злосчастную», характеризует уничижительную оценку.

«-ишк»:

МАЛЬЧИШКА(уменьш-пренеб. от мальчик, синонимы: мальчик, мальчонка, мальчуган, мальчонок, мальчуга, мальчишечка, мальчиночек, мальчоночка, мальчугашка, АНТОНИМов: нет) Слова мальчуга и мальчишка – это слова разговорного стиля. Они с нейтральным словом «мальчик» образуют стилистические антонимы.

«-ёнк»:

КОРОВЁНКА(уменьш-уничиж. от коровка, синонимы: коровушка, коровка, корова, АНТОНИМ: коровушка(уменьш-ласк))

Коровы разбредаются, всех не увидишь. Отобьется далеко в сторону, потом ищи. Корову Подольцевых Рябуху Тимофей помнил и теперь. Отчаянная была коровенка, бедовая. Так и лезла куда не следует. Другую, такую натурную, давно бы перевели. Но время стояло голодное. [Борис Екимов. Пастушья звезда (1989)]

«Отчаянная » «бедовая» характеризуют уничижительную оценку у слова «коровенка».

*Я тебе и рассказывать про это не стану. Ты знать не можешь, какая раныши была жизнь. Когда я была, как ты, еще тут церковь стояла, и я там дивную присмотрела картину. Младенчик лежит в яслях вот такой махонький, ножечки пухленькие поднял, **коровушки** стоят, овечки вот как мои, собачки. Мне так понравилось, я из глины точно все так же сделала. И обожгла, и разрисовала душевно. Да! [Марк Харитонов. Amores novi // «Знамя», 1999]*

Автор описывает прекрасную память бывшей жизнь при помошь перечислить образы «церковь», «махонький младенчик», «**коровушки**», «овечки », «собачки», следовательно, слово «коровушки» получает положительную, ласкательную оцену.

«-ин»:

ДОМИНА (увелч. от слова «дом», синоним: дом, домик, домишко, домище, АНТОНИМЫ: домик(уменьш.), домишко(уменьш.))

— Вон какой **домина** занесли, — сказал он, как будто он отчасти был виновником этой постройки и гордился этим. [Л. Н. Толстой. Воскресение (1899)]

«Гордился этим» подчёркивает величие этого дома с точки зрения говорящего, больше важность чем обычный дом.

При входе открывается вид на маленький домик с ведущей к нему извилистой дорожкой. [Я живу в удивительном мире (2003) // «Сад своими руками», 2003.01.15]

Слово «маленький» характеризует уменьшительность, меньше размер чем чужие дома с точки зрения автора.

По бортам оврага лепились мелкие домишкы в палисадниках, тянулись столбы спроводами. [Андрей Волос. Недвижимость (2000) // «Новый Мир», 2001]

Слово «мелкие» подчёркивает меньше размер этих домов с точки зрения автора.

«-Ц»:

СЕНЦО(уменьш-ласк. от сено, синонимы: сено сенишко, АНТОНИМ: сенишко (пренебр.))

Я нагнулся и понюхал его волосы. Они пахли свежим июльским сенцом. Я прикрыл открывшееся Вовкино плечо, прикрыл его всего плотно, по шею. [Виктор Драгунский. Сегодня и ежедневно (1964)]

«Пахли июльским свежим» характеризует их любви к сену.

И гунышико, какое было, все забрали: в арбе ничего, сенишко лишь осталось и — все... [Ф. Д. Крюков. Четверо // «Русские записки», 1915]

Текст описывает пустой вид. «лишь осталось» выражает сожаление, пренебрежительную эмоцию.

«-ИК»:

1) без подвижным ударением, без чередования

ДОЖДИК(уменьш-ласк. от дождь, синонимы: дождь, дождище, дождина, дождичек, дождишко, АНТОНИМЫ: дождище(увелч.), дождина(увелч.), дождишко(уничиж.))

— сказали вдруг тоненькие голоса. — **Какой добрый Дождик!**.. Это радовались Водомерки. [Эдуард Шим. Слепой дождик (1965-1985)]

Слова «добрый» «радовались» характеризует ласкателнюю оценку.

Дождище все барабанил по тесовой крыше, стекал по двору шумными ручьями. [Ю. П. Герман. Россия молодая. Часть первая (1952)]

В этом предложении дождь является олицетворением человека и барабанил. Одновременно, автор сравнивает звук дождя с звуком барабана, чтобы характеризовать большую интенсивность дождя чем норма обычного дождя с точки зрения автора, увеличительность.

Дождина как из ведра. [Александр Сухов, «Армагеддон объявлен», 2015 г.]

Автор сравнивает дождь с водой выливаемой из ведра, чтобы характеризует большую интенсивность дождя, чем норма обычного дождя с точки зрения автора, увеличительность.

— Пятак сжал кулаки, — а лягавого. Шел мелкий промозглый дождышка. Почтиникого уже не было на улицах. [В. А. Каверин. Конец хазы (1924)]

«Промозглый » описывает грязный дождь, характеризует уничижительную оценку.

2) с подвижным ударением

КОВРИК(уменьш. от ковёр, синонимы: ковёр, ковёрчик, АНТОНИМ: коврище(увелич.))

Две девочки из Центра детского творчества подарили малосенький синий **коврик** с красным клуоном — его соткала их погибшая подруга девяти лет. [Сати Спивакова. Не все (2002)]

«Малосенький » - уменьшительность.

Да, именно **коврище**. Потому что он огромный. Бортики не высокие 2-3 см. Материал средней мягкости. [<https://www.drive2.ru/l/9679146/>]

«Огромный» - увеличительность.

3) с чередованием

ЛИЧИКО(уменьш. от лицо, синонимы: лицо, лик , АНТОНИМ: личище(увелич.))

Его маленькое желтое лицико на длинной тонкой шее, впалая грудь, вялые аристократические манеры невольно вызвали во мне воспоминание о киевских, здоровых и грубоватых, моих товарищах. [А. А. Игнатьев. Пятьдесят лет в строю. Кн. 1-2 (1947-1953)]

«Маленькое » - уменьшительность.

Так у нее склады красивые и лицо элегантней выглядит, на чужих фото не всегда узнаешь- широкое такое **личище** и маленькие глазки. [<http://forum.baginya.org/viewtopic.php?f=14&t=5574&start=5280>]

«Широкое » - увеличительность.

«-ОК»:

1) без подвижным ударением, без чередования

ГЛАЗОК(уменьш. от глаза, синонимы: глаза, глазоньки, глазищи, , АНТОНИМ: глазищи(увелич.))

Невеста — никакая, мелкие глазки, носик как у воробья. [Токарева Виктория. Своя правда // «Новый Мир», 2002]

«Мелкие » характеризует меньше ширина глаза с точки зрения автора, уменьшительность.

Но почему-то не получалось, вставало перед глазами лицо Жиртреста с томными коровыми глазами,... [Алексей Варламов. Купавна // «Новый Мир», 2000]

«Коровыми» сравнивает глаза героя с коровыми глазами, чтобы характеризовать больше размер глаза чем глаза у обычных людей, увеличительность.

2) с чередованием

ДУРАЧОК(уменьш-ласк. от дурак, синонимы: дура, дурак, дурында, дурила, дурилка, дурачина, дуралей, дурашка, дурик, дурачье, АНТОНИМ: дурачина(уничиж.))

"Это всё неправда, дурачок маленький, это же представление! Неужели ты непонимаешь, это не матрос и китаец, это актёры". "Но нож, мама! — ребёнок, вытирая слёзы, глядел снизу вверх, не понимая. — Он же с ножом! [Эдуард Лимонов. У нас была Великая Эпоха (1987)]

Здесь «дурачок» — обращение от мамы к ребёнку, выражает ласкательную эмоцию.

И в самом деле, к великому облегчению Кирилла, предмет, который собака положила ног хозяйки, оказался самой обыкновенной палкой. Кирилл мысленно выругался: «Вот дурачина! Палку от пистолета отличить не можешь! [Максим Милованов. Естественный отбор (2000)]

Здесь восклицание с отрицанием выражает гнев, и следовательно слово «дурачина» получает уничижительную оценку.

«-К»:

1) Без чередования и Без подвижного ударения

ШЛЯПКА(уменьш. от шляпа, синонимы: шляпа, шляпенка, шляпища, шляпчока, АНТОНИМ: шляпища(увелич.))

.....узко ставя ноги, узко переступая чёрными тупоносymi туфлями с круглыми, как яблоко, каблуками, в маленькой круглой шляпке с вуалькой, сквозь притихшую морось петербургского утра, и туман потому слушаю подать голубой. [Татьяна Толстая. Река Оккервиль (1983)]

«Маленькой » характеризует уменьшительность.

На голову он взгромоздил шляпичу — впереди сидит, растопырив крылья, ворона, кругом непролазные кусты цветов; на носу же самодельные очки, как колёса оттелеги. [В. Я. Шишков. Спектакль в селе Огрызово (1923)]

Глагол «взгромоздил» толкуется в словаре Ожегова таким образом: О тяжелом, громоздком: поместить с усилием на что-н. высокое. Выражает, что шляпа тяжела и имеет больше веса чем обычная шляпа с точки зрения автора, характеризует увеличительность.

2) С чередованием и Без подвижного ударения

КРОВАТКА(уменьш. от кровать, синонимы: кровать, кроватища, кроватишко, АНТОНИМ: кроватища(увелич.))

Ложусь спать на узкой кроватке в полной темноте. [Сати Спивакова. Не всё (2002)]

«Узкой » характеризует, что кровать меньше размера обычных кроватей с точки зрения говорящего, уменьшительность.

.....Вы представляете себе, спать одной в кроватице, на которой можно играть в хоккей? — Итак... — Я согласна. 21 [Анатолий Мариенгоф. Циники (1928)]

Определение «на которой можно играть в хоккей?» подчёркивает, что кровать больше размер обычных кроватей с точке зрения героя, характеризует увеличительность.

3) Без чередования и С подвижным ударением

ГОЛОВКА(уменьш-ласк. от голова, синонимы:голова, головушка, головища, головенка, головонька , АНТОНИМ: головища(увелич-уничиж.))

.....которой Гансовский помогал всюжизнь воспитывать сына, и Галя Рымникова, колокольного роста, с кукольной головкой, которая проработала два года его личным лаборантом,..... [Людмила Улицкая. Казус Кукольного [Путешествие в седьмую сторону света] // «Новый Мир», 2000]

«Кукольной» показывает, что голова меньше нормы размеры обычной головы, и больше нормы красоты, с точки зрения автора, характеризует уменьшительно-ласкателную оценку.

*A из-за плеча — **головица**, тяжелая, одутловатая, каменной «бабы», изваянной древними скифами, — в черном мешке, а не в платье... [Андрей Белый. Начало века (1930)]*

«Тяжелая» показывает, что голова больше нормы размеры обычной головы, и «одутловатая» показывает, что голова меньше нормы красоты с точки зрения автора, характеризует увеличительно-уничижительную оценку.

4) С чередованием и С подвижным ударением

РУЧКА(уменьш. от рука, синонимы:рука, ручища, рученька, ручонка , АНТОНИМ: ручища(увелич.))

Она вытряхнула из сумки детёныша, вывернула сумку и ловко стала чистить её передними лапками, коротенькими, как детские ручки. [Д. А. Гранин. Месяц вверх ногами (1966)]

«Детские» характеризует меньше размер руки чем норма обычной руки с точки зрения говорящего, уменьшительность.

Ермшин на пляже — это монстр с огромными ручищами, медведь. [Дмитрий Кувичка. Нет большие сил смотреть на солнце. Раскрыт секрет успеха отечественных «пляжников» (2001) // «Известия», 2001.09.30]

«Огромными» характеризует больше размер руки чем норма обычной руки с точки зрения говорящего, увеличительность.

Мы разделим выборку по суффиксам с эмоциональным оттенком
(например, слово «старушка» поместили в группу суффикса «**-К**» в связи с тем, что оно было образовано от «старуха» с помощью «**-К**», хотя у него есть другой суффикс «**уш**».) Дальше, внутри некоторой группы большего объема

(«-ок» «-к» «-ик») мы разделим выборку по принципу: в процессе образования слов есть ли подвижное ударение и чередование. Мы дали примеры частных антонимов и процесс определить их и остальных положили в приложение.

В процессе исследовании, мы отметим некоторые моменты. Во-первых, уменьшительность и увеличительность не должны характеризовать только конкретные меры: размер, толщина, высота и так далее, но и абстрактные: сложность, трудность, социальные статусы. Во-вторых, если бы мы строго следовали определению антонимов, то некоторые из слов не были бы антонимами. Например, слова «дедушка» и «дедулька». Слово «дедушка» получает ласкательную оценку вследствие близких отношений, но «дедулька» получает уничижительную оценку вследствие меньшей привлекательности. Но фактически эти однокорневые слова выражают положительную и некоторую отрицательную позиции. У нас есть основания считать, что эта отрицательная позиция приведёт к отдалению в отношениях. Поэтому, в нашей работе мы относим их к антонимам. В-третьих, в русском языке, от одного корня обычно может образоваться больше одного эмоционального слова. От одного эмоционального слова часто могут образоваться второе. Поэтому существуют такое явление, например: в «Толковом словаре» Ефремовой (Т. Ф. Ефремова. 2000) «старушонка»: униж. от «старуха», но «старушоночка»: ласк. от «старушонка». Мы можем предполагать, что такое явление произошло от того, что у каждого человека свое средство выражать эмоцию. Кроме того, эмоция разнообразна, то есть, ласкательная оценка от уничижительного слова отличается от ласкательной оценки от нейтрального слова. Помимо этого, слово «братец» имеет и уменьшительную оценку, и ласкательную оценку, и уничижительную оценку. Оно образует антонимы сам с собой и относится к энантиосемию, кроме того, что может и с помощью суффиксов передавать стилистическую характеристику. Например: братишка – разговорный стиль. Братан – жаргон, груб. Браток – просторечие.

Результаты анализируемого материала дают нам возможность сделать статистические выводы.

1. Мы разделили выборку на группы «лицо человека», «лицо животных» и «предмет». Также внутри группы «предмет» отдельно разделили группы «часть тела» и «одежда и украшение», потому что мы предположили, что в

процессе общения эти две группы тесно связаны с лицом человека и чаще используются чем обычные неодушевлённые предметы. Мы увидели, что в объёме (роман «Воскресение») большинство слов, образованных суффиксами с эмоциональными оттенками имеют уменьшительность. Исключениями являются суффиксы «-ин» и «ёнк». Они образуют слова и с увеличительными оттенками, и с уничижительными оттенками. Частотность слов каждой группы показывается следующим образом:

	ечк	ушк	чик	ец	оч	ек	яшк	очк	иц	ёк	еч	ишк	ышк	ёнк	ин	ц	ик	ок	к	итог
сумма	2	2	9	1	9	6	1	6	1	3	4	1	2	1	3	4	13	20	45	133
лицо человека (общее количество)		1		1		2		1		1		1		1	1			3	2	14
лицо человека (с антонимом)		1		1		1				1		1					3	2	10	
лицо животных (общее количество)																		2	2	
лицо животных (с антонимом)																	2	2		
предмет (общее количество)	2	1	9		9	4	1	5	1	2	4		2		2	4	13	17	41	117
предмет (с антонимом)	2	1	9		6	2		4			1				2	3	13	15	39	97
предмет со значением части тела (общее количество)							1	1	1	1						4	4	5	17	
предмет со значением части тела (с антонимом)							1									4	3	5	13	
предмет со значением одежды и украшения (общее количество)			3			1		1								1	3	4	13	
предмет со значением одежды и украшения (с антонимом)			3					1								1	2	2	9	

Можно видеть, что у группы «лицо человека» ниже процентный состав слов, которые имеют антонимы($10/14 \approx 0.71$), если к этой группе добавим группы «часть тела» и «одежда и украшение», получим процент($32/44 \approx 0.73$). У группы «лицо животных» очень маленький объём(только 2 слова). У группы «предмет» процент $97/117 \approx 0.83$, если исключим группы «часть тела» и «одежда и украшение», то получим $75/87 \approx 0.86$. Процентная разница между «лицом человека» и «предметом» не большая. Но, у слова «лица человека» больше однокорневые синонимы, чем у остальных групп. Например: дедушка(дед, дедињка, дедуга, дедуган, дедко, дедуня, дедуся, дедулька, дедулечка), дурачок(дура, дурак, дурында, дурила, дурилка, дурачина,

дурак, дурака, дурачка, дурик, дурачье), старушка(старуха, старушка, старушонка, старушечка, старушоночка). Количество синонимов и антонимов с эмоциональными оттенками в определённой степени показывает историческую и современную языковую привычку и национальный характер. Мы пришли к выводу, что в русском языке и российском обществе, имена существительные, которые связаны с родными людьми и имеют эмоциональные оттенки, чаще используются чем остальные неодушевлённые существительные.

2. Мы разделили пары суффиксов слов с антонимами на две группы, по тому, что антонимическое отношение является «уменьшительным --- увеличительным» или «ласкательным-уничижительным». Мы отметили их частотность, которая подтверждает нашу точку зрения о том, что противопоставленность слов по значению может быть мотивирована словообразовательным фактором, то есть, противопоставленность стилистической характеристики слов, имеющих разные суффиксы (типа: братик-братан) и несущих разную (противоположную) коннотативную оценку слов.

Итоговая таблица суффиксов-антонимов в русском языке:

Группа №1		Группа №2	
уменьш.-увелич.	частотность	ласк.-уничиж.(пренебр., груб., и т.д)	частотность
ечк-ищ	2	ушк-уг+ан	1
ушк-ищ	1	чик-ищ	1
чик-ищ	8	ец-ан	1
оч-ищ	6	ек-ишк	1
ек-ищ	2	очки-ёнк	1
очки-ищ	3	еч-онк	1
ёк-ищ	1	еч-енциј	1
ин-ик	2	уг-ишк	1
ин-ишк	1	ёнк-ушк	1
ц-ищ	1	ин-очк	1
ик-ищ	13	ц-ишк	1
ок-ищ	12	ц-ищ	1
ок-ин	2	ик-ишк	1
к-ищ	35	ок-ин	1
к-ин	1	ок-ашк	1
		ок-ишк	1
		к-ищ	1
		к-ёнк	1
		к-онк	1
		к-енциј	2
		ушк-енциј	1

Мы отметим, что количество суффиксов с антонимическим отношением «уменьшительный-увеличительный» меньше, но имеет выше частоту. И наоборот, количество суффиксов с антонимическим отношением «ласкательный-уничижительный» больше, но менее частотны, большинство из них встречаются только один раз. На основании этого списка можно сделать вывод, что антонимические отношения «уменьшительный-увеличительный» являются базовыми, устойчивыми, а «ласкательный-уничижительный» является дополнительным, временным компонентом. Например, пара суффиксов «к»-«ищ» появляется 35 раз в группе №1, но только 1 раз имеет ласкательно-уничижительную оценку. Можно сказать, что слово получает эмоциональную окраску не потому что слово естественно, изначально, природно имеет эту функцию, а потому что такова цель говорящего.

II.2.1.2 Перевод как способ семантизации русских антонимов образованных суффиксами с эмоциональным оттенком на китайский язык

В этой части мы исследуем перевод нескольких пар антонимов, которые часто вступают в бытовой жизнь и посмотрим соответствующие способы выражения эмоциональных оттенков в китайском языке.

Из-за того, что русский язык и китайский язык относятся к разной языковой системе и разной культуре, в процессе перевода часто встречаемся с ситуацией, где однокоренные слова в одном языке являются неоднокоренными в другом языке. Кроме того, по мере различия оттенков экспрессивных антонимов, перевод с одного языка на другой невозможен однозначным соответием, даже существуют безэквивалентные слова по оттенком. Поэтому мы частично даём слова, которые имеют сходные значения, но разные экспрессивные оттенки.

1. уродец\уродка\уродина

В китайском языке существуют несколько вариантов.

№1 丑/\怪(tʂ‘ou(214) pə(55) kuæi(51))---фразеологизм, «уродливые восемь чудаков». Необходимости физических недостатков НЕТ.

№2 疤tei(55) 形儿Læiɔr(35) ---суффикс «JLær(35)». «уродливый облик».

НЕОБХОДИМОСТЬ физических недостатков. Имеет только уменьшительный оттенок (без ласк). Сильнее чем №1.(ср. 疤tei(55) 形
eɪŋ(35) Нейтральный медицинский термин --- физический недостаток).

№3 怪胎(kuæi(51) t‘æi(55))--- «уродливый зародыш». НЕОБХОДИМОСТЬ физических или психологических недостатков. Страшный. Сильнее чем №1.

2. зайка\зайчик\зайнька\зайчище--- ключевое слово 兔(t‘u(51))

№1 兔子(t‘u(51) · ts1) ---суффикс «**子**ts1(214)»разговорный стиль. Без оттенка.

№2 小兔子(eiau(214) t‘u(51) · ts1) --- приставка «**小**»eiau(214)»суффикс «**子**ts1(214)».«маленький заяц». уменьшил-ласк.

№3 少(eiau(214))兔儿(t‘ur(51)) ---приставка «**少**»eiau(214)» суффикс «**儿**ur(35)» .«маленький заяц». Мягче чем №3.

№4 兔(t‘u(51))惠子(tsæi(214) · ts1) --- «заячийсосунок». диал.бран.

3. **рыбка\рыбина\рыбища** --- ключевое слово**鱼**(y(35))

№1 鱼(y(35))少(er(35)) ---суффикс «**少**»уменьшил-ласк

№2 少(eiau(214))鱼儿(yər(35)) ---приставка «**少**»eiau(214)» суффикс «**儿**er(35)»уменьшил-ласк. Также как №1.

4. **плutiшка\плutiще**

№1 小滑头(eiau(214) xua(35) t‘ou(35)) ----приставка «**小**»eiau(214)» «маленькая скользкая голова». Хитрый, но не гадкий. Обязательно молодой.Уменьши, либо ласк либо унич.

№2 老骗子(lau(214) p‘ieŋ(51) · ts1) ---приставка «**老**lau(214)» «старый плут», но здесь «старый» значит «постоянный» «часто» «много». Унич.

№3 老狐狸(lau(214) xu(35) · li) ---приставка «**老**lau(214)» «старая лиса».

Метафора. Сильнее чем №2.

5. **зверушка\зверина\зверюга**ключевое слово**兽**(sou(51))

№1 野兽(iε(214) sou(51))--- «дикий зверь», нейтральный, без оттенок.

№2 禽兽(te‘in(35) sou(51)) --- «птицы и звери», перен. Унич. Обозначает человек грязной личности.

№3 猛兽(məŋ(214) sou(51)) --- «лютый зверь», по значение---зверюга, но грамматических признаков экспрессивных оттенков нет.

6. дурачок\дурачина\дурачище\дурень\дурилак ключевые слова 傻(§A(214)) 笨(pən(51))

№1 傻瓜(§A(214) kua(55)) --- «глупая тыква», уменьши-ласк

№2 小傻瓜(εiau(214) §A(214) kua(55)) --- приставка «/ʃ\εiau(214)» «маленькая глупая тыква», уменьш-ласк, мягче чем №1.

№3 傻蛋(§A(214) tan(51)) --- «глупое яйцо», уменьши-ласк, также как №1

№4 笨蛋(pən(51) tan(51)) --- «тупое яйцо», унич.

№5 傻子(§A(214) ·tsɪ) --- суффикс «子tsɪ(214)», унич, сильнее чем №4

№6 傻(§A(214))帽儿(maur(51)) --- суффикс «ʃ\lər(35)», «глупая шапочка», унич, также как №5

№7 二百五(ar(51) pæi(214) u(214)) --- фразеологизм, «двести пятьдесят», унич.
также как №4

7. толстячок\толстуха ключевые слова 胖(p‘aŋ(51)) 肥(fei(35))

№1 胖子(p‘aŋ(51) ·tsɪ) --- суффикс «子tsɪ(214)», нейтральный.

№2 小胖子(εiau(214) p‘aŋ(51) ·tsɪ) --- приставка «/ʃ\εiau(214)» суффикс «子tsɪ(214)», уменьши

№3 /ʃ\εiau(214)胖儿(p‘aŋ(51)) --- приставка «/ʃ\εiau(214)» суффикс «ʃ\lər(35)», уменьши, мягче чем №2.

№4 肥仔(fei(35) tsæi(214)) --- суффикс «仔» от кантонского диалекта, также как суффикс «子tsɪ(214)». унич.

№5 死胖子(sɪ(214) p‘aŋ(51) ·tsɪ) --- префиксoid «死sɪ(214)» и суффикс «子tsɪ(214)». «умерший толстяк», «умерший» здесь как ласковое обращение к знакомству.

№6 小肥(εiau(214) fei(35)) --- приставка «/ʃ\εiau(214)» . уменьши

Мы видим, что в китайском языке, чтобы выражать экспрессивные оттенки, часто используются: приставка «／＼ɕiau(214)» приставка «老lau(214)» суффикс «／＼ər(35)» суффикс «子tsɿ(214)». Кроме того, существуют средства префиксойды, метафоры, фразеологизмы. В китайском языке, особенно в северных диалектах, суффикс «／＼ər(35)» является важной и большой темой, которая называется «эризацией», но мы не будем подробно её исследовать.

Таким образом, средств морфологических (флексий) для выражения экспрессивных оттенков в китайском языке гораздо меньше, чем в русском языке.

II.2.2 Антонимы, находящиеся в градуальной оппозиции

II.2.2.1 Анализ антонимов, находящихся в градуальной оппозиции

В 1-ой главе мы установили, что антонимы, находящиеся в градуальной оппозиции образуются с помощью суффиксов -оват- и -еват-. Суффиски соединяются прямо с прилагательным суффиксом -оват- и -еват- имеют два значения. Первое --- это неполнота качества, смягчение и уменьшение, то есть , градуальный антоним. Второе --- это наличие качества, в некоторой, слабой степени: несколько похожий на кого-л., что-либо.

При первом значении, не все прилагательные могут образовать градуальные антонимы. Мы сделали выборку из художественных текстов, где 68 слова, находящиеся в градуальной оппозиции,. Они составили 9 групп.

Группа №1. Качество человека (11 слов)

Слабоватый (от «слабый», антоним «сильный», градуальный антоним «Сильноватый»)

У вас люди слабоваты, у нас покрепче.[П. И. Мельников-Печерский. На горах. Книга вторая (1875-1881)]

У меня год назад такое было, помогли Vitrum Perfomans, кажется правильно написала, но они так сказать сильноваты и долго их пить не стоит. [Красота, здоровье, отдых: Красота (форум) (2005)]

Пошловатый(от «пошлый», антоним «утончённый», градуальный антоним: нет.)

Глуповатый(от «глупый», антоним «умный», градуальный антоним «умноватый»: .)

Скуповатый(от «скупой», антоним «щедрый», градуальный антоним «щедроватый».)

Трусоватый(от «трусливый», антоним «смелый», градуальный антоним «смеловатый».)

Диковатый(от «дикий», антоним «цивилизованный», градуальный антоним: нет.)

Дубоватый(от «дубовый», антоним «гибкий», градуальный антоним: нет.)

Группа №2. Внешность человека (9 слов)

Сутоловатый(от «сутулый», антоним «стройный», градуальный антоним: «стройноватый».)

Это был несколько высокий, сутоловатый человек, с большой бородавкой на щеке, покрытой волосами, и с вечной улыбкой, которою он сопровождал свои шутки. [И. А. Гончаров. Май месяц в Петербурге (1891)]

Стебель 60-100 см высотой, стройноватый, узко крылатый, слегка паутинисто-опущенный.
[<http://agbina.com/site.xp/053050054124050057057054.html>]

Кудреватый(от «кудрявый», антоним «прямоволосый», градуальный антоним: нет.)

Рябоватый(от «рябой», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Толстоватый(от «толстый», антоним «худой», градуальный антоним: «худоватый».)

Лысоватый(от «лысый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Тучноватый(от «тучный», антоним «худой», градуальный антоним: «худоватый».)

Группа № 3 Состояние (3 слова)

Суховатый(от «сухой», антоним «мокрый», градуальный антоним: «мокроватый».)

И тон он взял суховатый, давая этим понять Элиодору, что знает ему настоящую цену. [П. Д. Боборыкин. Однокурсники (1900)]

Мы застали его в разоренной и пустынной лачуге, омеблированной голыми и гнилыми стенами, мокроватым полом, с выпадавшими книзу половицами и с обрубком какого-то объемистого дерева, сидя на котором, Салищев торопливо тачал сапоги. [Г. И. Успенский. Растеряевские типы и сцены (1877)]

Пьяноватый(от «пьяный», антоним «трезвый», градуальный антоним: нет.)

Группа №4. Величина (10 слов)

Тяжеловатый(от «тяжёлый», антоним «лёгкий», градуальный антоним: «легковатый».)

Да ведь и в самом деле, порядки, порядки, а как угодно... тяжеловатые порядки!.. [Г. И. Успенский. Из цикла «Очерки переходного времени» (1889)]

Недостатки. Легковатый или грубоственный костяк, недостаточно развитая мускулатура. [https://otvet.mail.ru/question/76067968]

Туповатый(от «тупой», антоним «острый», градуальный антоним: «островатый».)

Тепловатый(от «тёплый», антоним «холодный», градуальный антоним: «холодноватый».)

Пустоватый(от «пустой», антоним «полный», градуальный антоним: «полноватый».)

Низковатый(от «низкий», антоним «высокий», градуальный антоним: «высоковатый».)

Группа №5. Качество объекта (15 слов)

Дрябловатый(от «дряблый», антоним «крепкий», градуальный антоним: «крепковатый».)

— ты ничего не увидишь там, кроме внешней, официальной обстановки да бледно-серых, дрябловых лиц арестантских. [В. В. Крестовский. Петербургские трущобы. Книга о сытых и голодных. Роман в шести частях. Ч. 4 (1864)]

Монах не сразу дослушал: кажется, был крепковат на ухо. [П. Д. Боборыкин. Василий Теркин (1892)]

Грубоватый(от «грубый», антоним «мягкий», градуальный антоним: нет.)

Тесноватый(от «тесный», антоним «свободный», градуальный антоним: нет.)

Грязноватый(от «грязный», антоним «чистый», градуальный антоним: нет.)

Крупноватый(от «крупный», антоним «мелкий», градуальный антоним: «мелковатый».)

Тускловатый(от «тусклый», антоним «яркий», градуальный антоним: «ярковатый».)

Простоватый(от «простой», антоним «трудный», градуальный антоним: «трудноватый».)

Кустоватый(от «кустистый», антоним «жидкий», градуальный антоним: «жидковатый».)

Скучноватый(от «скучный», антоним «интересный», градуальный антоним: «интересоватый».)

Группа №6. Звук (3 слова)

Глуховатый(от «глухой», антоним «громкий», градуальный антоним: «громковатый».)

— раздался от окна странный, несколько глуховатый голос. [Г. П. Данилевский. Сожженная Москва (1885)]

Мне кажется, звук работы мотора на оборотах громковатый. Всё остальное идеально - madeinGERMANY [https://www.setstroika.ru/catalog/instrumenty/benzoinstrument/benzopily/benzopila_stihl_ms_230_2kvt_35sm_3_8_rm/?bxajaxid=8f774f2c1b1ebcb81c586124620251de]

Сиповатый(от «сиплый», антоним:нет, градуальный антоним: нет.)

Группа №7. Вкус (4 слова)

Горьковатый(от «горький», антоним «сладкий», градуальный антоним: «сладковатый».)

Томит жажды, а питья хорошего нет. Вода в ручьях горьковатая. Но и ее пьют. [К. М. Станюкович. Похождения одного матроса (1900)]

Запах сеней сменился другим, сладковатым и чадным, от курения порошком и кухонного духа, проползавшего через столовые. [П. Д. Боборыкин. Китай-город (1882)]

Кисловатый(от «кислый», антоним «сладкий», градуальный антоним: «сладковатый».)

Группа №8 Цвет (16 слов)

Беловатый(от «белый», антоним «чёрный», градуальный антоним: «черноватый».)

Вдруг свеча, зашипев, погасла, и бледный беловатый луч прорезался в комнату из окна. [В. А. Соллогуб. Метель (1849)]

Ведь эти самые мужики, хотя бы тот седой или черноватый, что не соглашался, — мужик и умные. [Л. Н. Толстой. Воскресение (1899)]

Тёмноватый(от «тёмный», антоним «светлый», градуальный антоним: «светловатый».)

Зеленоватый(от «зелёный», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Седоватый(от «седой», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Коричневатый(от «коричневый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Лиловатый(от «лиловый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Буроватый(от «бурый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Голубоватый(от «голубой», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Красноватый(от «красный», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Синеватый(от «синий», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Жёлтоватый(от «жёлтый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Сероватый(от «серый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Розоватый(от «розовый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Рыжеватый(от «рыжий», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Группа №9. Форма (1 слово)

Кругловатый(от «круглый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Но на сыром песку дорожки, ярко алея даже сквозь разлитую мглу, виднелся кругловатый предмет. [И. С. Тургенев. Стихотворения в прозе I. Senilia (1878-1882)]

Мы видим, что при образовании градуальных слов со значением качества человека(1-ая группа) и внешности человека(2-ая группа), антонимы могут образоваться только от слов с отрицательной окраской, хотя существуют контрпримеры, но их мало, и в словаре литературного языка, такого употребления нет. Поэтому их могут считать ошибочной нормой употребления.

При образование градуальных слов со значением состояния(3-ья группа), звука(6-ая группа) и формы(9-ая группа) у нас маленький объём примеров и они не совпадают, поэтому здесь у нас нет результата для вывода, нужен дополнительный материал.

При образовании градуальных слов со значением величины(4-ая группа) и вкуса(7-ая группа), градуальные слова могут образоваться от слов с отрицательной окраской и положительной окраской.

Качество объекта(5-ая группа) является спорной группой. Сюда входит большой объём примеров, но результат не точен. Трудность заключается в том, как определить «положительные» и «отрицательные» окраски для «объекта»(а не человека). Кроме того, три образца имеют ошибочные употребления, то есть, есть прилагательные, которые не существуют в словарях, но действительно употребляются. Три образца дают оба варианты, а ещё три образца имеют только один вариант.

В группе цвета (8-ая группа) большое количество примеров, от всех слов можно образовать градуальные антонимы. Но только два из них имеют антонимы по традиционному пониманию (белый-чёрный,тёмный-светлый), если мы не считаем понятие «противоположные цвета» на фоне живописи и физики. Поэтому, мы не образуем такие ряды слов:
красный-красноватый-антоним слова «красный». Можно сделать вывод, что у слов со значением цвета, образуются только градуальные антонимы, а не образуются антонимы основного понимания.

II.2.2.2 Перевод как способ семантизации русских антонимов находящихся в градуальной оппозиции на китайский язык

В этой части мы рассматриваем перевод нескольких пар антонимов, которые появились в списке предыдущей части и определим трудность перевода антонимов этого типа.

Как и перевод экспрессивных имён, из-за разницы языковой системы,невозможно дословно перевести слова этого типа на китайский язык однозначным соответствием.Например, слова «слабый» --- «弱的ruo(51) ·tʂɿəŋ» по-китайски. В целом, если суффикс «-оват-» имеет значение «чуть-чуть», то «слабоватый»по-китайски ---«有iou(214)点儿tiar(214)弱的ruo(51) ·tʂɿəŋ»или «略lye(51)

微_{uei(55)}弱的_{ruo(51) ·tʂ} , где «有iou(214)点JLtiar(214)» «略lyɛ(51)微_{uei(55)}» имеет значение «чуть-чуть». Но такой перевод только частично соответствует языковой привычке носителей языка. Поэтому мы даём переводы нескольких примеров из каждой группы предыдущей части с учётом контекста, то есть, в словосочетании и его переводим как целое.

1-ая группа: качество человека.

слабый -弱的 (ruo(51) ·tʂ)

слабоватая драма-写得不太好的剧本

写	得	不	太	好	的	剧本
ɛiɛ(214)	·tʂ	pu(35)	t'æi(51)	xaŋ(214)	·tʂ	tɛy(51) pən(214)
писать		не	очень	хорошо		драма

(得·tʂ--- это признак обстоятельств. 的·tʂ--- это признак прилагательных)

слабоватый пожилой человек-体力欠佳的老人

体	力	欠	佳	的	老	人
t'i(214)	li(51)	tɛ'iɛn(51)	tɛia(55)	·tʂ	laŋ(214)	rən(35)
тело	сила	недоставать	хорошо		старый	человек
Физическая сила						

слабоватый ученик-程度较差的学生

程	度	较	差	的	学	生
tʂ'ɛŋ(35)	tu(51)	tɛiau(51)	tʂ'ʌ(51)	·tʂ	ɛyɛ(35) ·ʂɛŋ	
процесс	величина\мера	сравнительно	плохо		ученик	
уровень\степень						

2-ая группа: внешность человека

сутулый-驼背的 (t'uŋ(35) pei(51) ·tʂ) 、驼的 (t'uŋ(35) ·tʂ)

сутуловатый мужчина-有点儿驼背的男人

有点儿	驼	背	的	男	人
iou(214) tiar(214)	t‘uo(35)	pei(51)	·tʂ	nan(35)	rən(35)
чуть-чуть	верблюд	спина		мужской	человека
сутулый			мужчина		

сутуловатая спина-微驼的背

微	驼	的	背
uei(55)	t‘uo(35)	·tʂ	pei(51)
чуть-чуть	сутулая		спина

3-ья группа: состояние

Пьяный-醉的 (xv(55) tsuei(51) ·tʂ)

Пьяноватый старик-喝得有点儿醉的老头儿

喝	得	有点儿	醉	的	老	头儿
xv(55)	·tʂ	iou(214) tiar(214)	tsuei(51)	·tʂ	lau(214)	t‘our(35)
пить		чуть-чуть	пьяный		старая	голова\головушка
		старик				

Пьяноватый старец- 微醺的老翁

微	醺	的	老	翁	
uei(55)	ɛyn(55)	·tʂ	lau(214)	uəŋ(55)	
чуть-чуть	пьяный		старый	отец	
		старец			

4-ая группа: величина объекта

Низкий-低的(ti(55) ·tʂ)

Низковатый голос-稍许深沉的嗓音

稍许	深	沉	的	嗓	音
ʂau(55) ɛy(214)	ʂən(55)	tʂ'ən(35)	·tʂ	sau(214)	in(55)
чуть-чуть	глубокий	тяжёлый		горло	звук
НИЗКИЙ		ГОЛОС			

Зал с низковатым потолком-天花板有些低的大厅 t'iɛn(55) xua(55) pan(214) iou(214)

ɛiɛ(55) ti(55) ·tʂ tʂ(51) t'iŋ(55)

天	花	板	有些	低	的	大	厅
t'iɛn(55)	xua(55)	pan(214)	iou(214) ɛiɛ(55)	ti(55)	·tʂ	tʂ(51)	t'iŋ(55)
небесный	орнамент	доска	чуть-чуть	низкий		большой	зал
ПОЛОТОК						зал	

5-ая группа: качество объекта

Тесный-狭小的

Тесноватое жилище-有点儿挤的住房

有点儿	挤	的	住	处
iou(214) tiar(214)	tei(214)	·tʂ	tʂu(51)	tʂ'u(51)
чуть-чуть	тесниться		проживание	место
		жилище		

Тесноватые сапоги-有点儿挤脚的靴子

有点儿	挤	脚	的	靴子
iou(214) tiar(214)	tei(214)	tʂiau(214)	·tʂ	ɛyɛ(55) ·tsɪ
чуть-чуть	давить	ноги		сапоги

6-ая группа: Звук

嘶哑的-嘶哑的

嘶哑的-带点儿嘶哑的男低音

带	点儿	嘶哑	的	男	低	音
tæi(51)	tiar(214)	sɪ(55) iɪ(214)	·tɪ	nan(35)	ti(55)	in(55)
с, взять	чуть-чуть	сипота		мужской	низкий	звук
бас						

7-ая группа: вкус

Горький-苦的

Горьковатый вкус-有点儿发苦的味儿

有点儿	发	苦	的	味儿
iou(214) tiar(214)	fɪ(55)	k'ɪ(214)	·tɪ	uər(51)
чуть-чуть	издавать	горечь		вкус

Горьковатый овёс-带点儿轻微苦味的燕麦

带	点儿	轻	微	苦	味	的	燕麦
tæi(51)	tiar(214)	te'iŋ(55)	uei(55)	k'ɪ(214)	uər(51)	·tɪ	iɛn(51)mæi(51)
с, взять	чуть-	слегк	немного	горький	вкус		овёс
	чуть	a					
лёгкий							

8-ая группа: цвет

Красный-红色的

Красноватый цвет-淡\浅红色

淡\浅	红	色
tan(51)\te'iɛn(214)	xuŋ(35)	sv(51)
светлый(дословно: пресный\мелкий)	красный	цвет
красноватый цвет		

Зелёный-绿色的

Зеленоватыйцвет—淡\浅绿色

淡	绿	色
tan(51)\ te'iεn(214)	ly(51)	ss(51)
светлый(дословно: пресный\ мелкий)	зелёный	цвет
зеленоватый цвет		

9-ая группа форма

Круглый-圆形的

Плоды кругловатой формы-接近圆形的果实

接	近	圆	形	的	果	实
teiε(55)	tein(51)	yεn(35)	εiŋ(35)	·tγ	kuo(214)	sl(35)
связь	близкий	круг	форма		фрукты	полный
	близкий		круглый			плод

На примере этой таблицы, мы видим, что в китайском языке существуют некоторые средства, с помощью которых выражают значение «чуть-чуть», «в некоторой, определённой степени»: не очень(不太pu(35)t‘æi(51)), недостоверить(欠
te'iεn(51)), сравнительно(较teiau(51)), светлый(浅te'iεn(214), 淡tan(51)), близкий(接teiε(55)
近tein(51)), чуть-чуть и его некоторые варианты(有点儿iou(214)tiar(214), 微uei(55), 稍许
ʂau(55)ɛy(214), 有些iou(214)εiε(55), 点儿tiar(214)).

ВЫВОДЫ

Существуют семь основных моделей способов образования антонимов с одинаковыми корнями в русском языке—две префиксальные модели, три префиксально-суффиксальных модели, одна суффиксальная модель и одна модель сложения. Среди них, модель №1(префиксальная модель: "логичный-alogичный"), №2(префиксальная модель: "вход-выход") и №7(модель сложения:"одночисленный-многочисленный") имеют большинство пары

антонимов с одинаковыми корнями. У них разные трудности и частотность. Например, модель №2 легче и больше, чем модель №6 (суффиксальный модель: "домик-домина"). Поэтому в обучении РКИ преподавателю нужно на это обращать внимание.

Приставки и префиксойды играют важную роль в образовании однокорневых антонимов. В "Словарь антонимов русского языка" входит 29 пар приставок и 47 пар префиксойдов антонимического характера. (Львов, 1991)

В русском языке и российском обществе имена существительные, которые связаны с родными людьми и имеют эмоциональные оттенки, чаще используются чем остальные неодушевлённые существительные. У слова «лицо человека» гораздо больше однокорневые синонимов с эмоциональным оттенком, чем у слова «лица животных» и «предмета».

Анттонимические отношениям «уменьшительный- увеличительный» является базовым, устойчивым и тесно связано с суффиксами. А «ласкательный-уничижительный» является дополнительным, временным, сильно зависит от личного выбора говорящего.

Анттонимы, находящиеся в градуальной оппозиции, невозможно образовать от всех прилагательных. Мы разделили их на 9 групп: (1) качество человека (2) внешность человека (3) состояние (4) величина (5) качество объекта (6) звук (7) вкус (8) цвет (9) форма. 1-ая и 2-ая группы могут образоваться только от слов с отрицательной окраской. В 3-ей, 6-ой и 9-ой группах результат не получается из-за маленького объема образца. В 4-ой и 7-ой группе антонимы могут образоваться от всех прилагательных. 5-ая группа является спорной. Много возможностей и нужно дальше подробнее классифицировать. 8-ая группа-цвет. У слов этой группы могут образоваться градуальные антонимы от всех слов, но невозможно образовать антонимы основного значения.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Антонимия представляет собой одну из важнейших лингвистических универсалий, одно из существенных измерений лексико-семантической системы различных языков.

Наша работа посвящена антонимическим отношениям в русском языке в словообразовательном аспекте. В нашей работе были исследованы 3 вида однокорневых антонимов: антонимы образованные префиксальным способом, антонимы образованные суффиксами с эмоциональным оттенком и антонимы находящиеся в градуальной оппозиции, образованные суффиксом «-оват-» («-еват-»). Чтобы исследовать 1-ый вид антонимов, выбран материал из «Словаря антонимов русского языка» Львова М.Р. Для исследования 2-ого вида антонимов, выбран роман «Воскресение» Л.Н.Толстого. Для исследования 3-ого вида антонимов, выбраны производства нескольких русских писателей 19 века.

В нашей работе пытались решить поставленную цель: Выявить, определить и описать средства образования однокоренных антонимов, в русском языке, их семантику, специфику употребления на фоне китайского языка.

В ходе работы были выполнены следующие задачи:

1. Описана теоретическая база исследования
2. Определено понятие и definicijii антонимов и антонимии в разных научных источниках.
3. Отобраны русские словообразовательные единицы, образующие антонимы. Их у нас всего 29 пар приставок, 47 пар префиксодов антонимического характера, 19 суффиксов с эмоциональным оттенком и суффиксы «-оват-» «-еват-» которые образуют антонимы находящиеся в градуальной оппозиции.

4. Описаны способы образования антонимов в русском языке. Мы представили 7 способы образования однокорневых антонимов: две префиксальных модели, три префиксально-суффиксальных модели, одна суффиксальная модель и одна модель сложения.
5. Рассмотрены виды антонимов каждого способа образования.
6. Даны классификация и проанализированы антонимы по способам образования и по значению.
7. Проведено сопоставление исследуемых единиц с китайскими аналогами.

В результате анализа материала пришли к следующим выводам:

1. В процессе образования префиксальных антонимов, словообразовательные модель №1(типа: логичный – **алогичный**), №2(типа: **вход – выход**) и №7(типа: **высокооплачиваемый – низкооплачиваемый**) занимаются большее место и являются продуктивными словообразовательными моделями. Общее количество антонимов образованных разными способами, может быть графически представлено следующим образом. Преподавателю РКИ на это надо обращать внимание.
2. В процессе образования антонимов суффиксами с эмоциональным оттенком(типа: домик-домище), выборка разделилась на группы «лицо человека», «лицо животных» и «предмет» . У всех групп высокий процентный состав слов, которые имеют антонимы с отношением «ласкательный – уничижительный». У слов группы «лицо человека» гораздо больше однокорневых синонимов.У группы «лицо животных» очень маленький объём.Статистический анализ показал, что количество суффиксов с антонимическим отношением «уменьшительный-увеличительный» меньше, но имеет выше частоту. И наоборот, количество суффиксов с антонимическим отношением

«ласкательный-уничижительный»(в том числе пренебрежительный, грубый и так далее) больше, но менее частотны, большинство из них встречаются только один раз. Можно сделать вывод, что антонимические отношения «уменьшительный- увеличительный» являются базовыми, устойчивыми, а отношения «ласкательный- уничижительный» являются дополнительными, временными компонентами. Например, пара суффиксов «**к**»-«**ищ**» появляется 33 раза в группе №1, но только 1 раз имеет ласкательную- уничижительную оценку. Можно сказать, что слово получает эмоциональную окраску не потому что слово естественно, изначально, природно имеет эту функцию, а потому что такова цель говорящего. Данная часть нашей работы также можно считаться в качестве учебного материала РКИ для изучения эмоциональных имён существительных, которые почти не встречаются в словаре, а практически употребляются носителями русского языка.

3. Антонимы, находящиеся в градуальной оппозиции(типа: слабый- **слабоватый**-сильный) не могут образоваться от всех прилагательных. Выборка разделилась на 9 групп: (1) качество человека (2) внешность человека (3)состояние (4) величина (5) качество объекта (6) звук (7) вкус (8) цвет (9) форма. Одни учёные считают, что антонимы, находящиеся в градуальной оппозиции можно образовать только от слова с негативным значением. Но наше исследование показало, что ситуация сложнее. Представленные примеры не строго совпадают с этим мнением. Совпадают только слова в группе качество человека и внешность человека. А в некоторых группах совершенно его нарушают по разными причинами (маленький объём выборки, отсутствие в словаре, неправильное употребление говорящим и так далее). Нужно дальнейшие исследования, чтобы выяснить правило образования антонимов, находящихся в градуальной оппозиции.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- I. Научная, учебная и методическая литература.
1. Амиантова Э.И. Соотношение семантической и словообразовательной структуры русских глаголов с приставками: Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. М., 1980.
 2. А.А.Брагина Лексика языка и культура страны. М., 1986.
 3. Введенская Л.А. Понятие синонимико-антонимической парадигмы // Словарь антонимов русского языка. М., 2001.
 4. Е.А.Земская Словообразование. — В кн.: Современный русский язык/Под ред. В.А.Белошпаковой. М., 1989.
 5. Е.А.Земская Современный русский язык—Словообразование. М., 2005.
 6. Земская Е.А. Словообразование как деятельность. М., наука, 1992.
 7. Земская Е.А. Современный русский языка. Словообразование: учеб. Пособие. М., наука, 2006.
 8. Е.И.Зиновьева Основные вопросы изучения и учебного лексикографирования словарных объединений русского языка. // Научно-методические материалы. СПб, 2004.
 9. Е.И.Зиновьева Основные проблемы описания лексики в аспекте русского языка как иностранного. СПб: СПбГУ, 2003.
 10. Иванова Т.А. Имя прилагательное, имя числительное в аспекте РКИ. СПб., 2003
 11. А.Ф.Колесникова Обучение лексике (проблемы отбора и семантизации) // Заочный курс повышения квалификации зарубежных преподавателей русского языка. М., 1975.
 12. Э.В.Кузнецова Лексикология русского языка. М., 1989.
 13. Мордвина-Щодро С.А. Синонимо-антонимический блок чистый-грязный как фрагмент русской языковой картины мира // Новые направления в изучении русского языка и методики его преподавания. СПб., 2006

- 14.Мордвина-Шодро С.А. Антонимо-синонимические блоки прилагательных, называющих черты характера человека(лингвокультурологический аспект). Автореф. дис.на соиск.учёной степ. Канд. Филол.наук. СПб.,2007.
- 15.В.А.Маслова Лингвокультурология. М.,2001.
- 16.А.И.Моисеев Богатство языка и культура речи. СПб.,1995.
- 17.Моисеев А.И.Словообразовательные типы слов и их место в системе словообразовательных гнезд.
- 18.Новиков Л.А.Избранные трусы.Том I. Проблемы языкового значения.М., 2001.
- 19.Новиков. Л.А.Современный русский язык.М.,2003.
- 20.Новиков. Л.А.Русская антонимия и её лексикографическое описание // Словарь антонимов русского языка/ Под ред.М.Р.Львова. М.1985.
- 21.З.А.Потиха Современное русское словообразование. М.,1970.
- 22.З.А.Потиха Строение русского слова. М.,1981.
- 23.В.И.Половникова Лексический аспект в преподавании русского языка как иностранного на продвинутом этапе. М.,1998.
- 24.Рожкова. Г.И.Очерки практической грамматики русского языка.М.,1978.
- 25.Г.И.Рожкова К лингвистическим основам методики преподавания русского языка иностранцам. М.1977.
- 26.А.Смольская,Д.Митев Русское словообразование. Соф.,1978.
- 27.И.П.Слесарева Проблемы описания и преподавания русской лексики. М., 1980.
- 28.У.И.Степанович Словообразовательная семантика в русском языке и принципы её описания. М.,2001.
- 29.М.А.Шахматова Классификация лексических единиц с позиций лингвометодики.//Научно-методические материалы. СПб, СПбГУ,2004.

II. Словари и справочная литература

1. Новый объяснительный словарь синонимов русского языка /Авторы:
Апресян В.Ю., Апресян Ю.Д., Бабаева Е.Э., Богуславская О.Ю. и др.
Москва-Вена,2004.
2. О.С.Ахманова Словарь лингвистических терминов.М.,2004.
3. Русско-английский словарь: около 55000 слов /Под ред.
О.С.Ахмановой.М.,1995.
4. Толковый словарь русских глаголов. Идеографическое описание/ Сост.
Бабенко Л. и др.1999.
5. Введенская Л.А.Словарь антонимов русского языка. М.2003.
6. Словарь сочетаемости русского языка /Под ред. П.Н.Денисова,
В.В.Морковкина.М.,1983
7. Евгеньева А.П.Словарь синонимов русского языка. М.,1987.
8. Евгеньевой А.П.Малый академический словарь русского языка(МАС). М.
1981.
9. Словарь синонимов русского языка: в 2 т./Под ред. А.П.Евгеньевой. Л.,
1971.
- 10.Ефремова Т.Ф.Словообразовательный словарь русского языка. М., 2010.
- 11.Ю.Н.Караулов Русский язык «Энциклопедия», М.,1997.
- 12.А.М.Кузнецов Поле//Большой энциклопедический словарь
«Языкознание»/Под ред.В.Н.Ярцевой. М.,2000.
- 13.С.А.Кузнецов Большой толковый словарь.СПб.,1998.
- 14.Львов М.Р.Словарь антонимов русского языка. М.,1985
- 15.С.И.Ожегов и Н.Ю.Шведова Толковый словарь русского языка. М.,1999.
- 16.Ожегов С.И.,Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. М.,1997.
- 17.Ожегов С.И.Толковый словарь современного русского языка.
- 18.Потиха З.А.,Строение русского слова.М.,1981.
- 19.Л.Г.Саяхова, Д.М.Хасанова, В.В.Морковкин Тематический словарь
русского языка./Под ред. В.В.Мрковкина.М.,2000.
- 20.Тихонов А.Н.Словообразовательный словарь русского языка: в 2
томах .М.,1985.

- 21.Федов Ю.В. Идеографический антонимо-синонимический словарь русского языка. Волгоград,2001.
- 22.Толковый словарь русского языка: в 4 т.М.,1981
- 23.Русско-китайский двуязычный словарь, 1992.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение 1. Приставки антонимического характера

Приставки	Примеры
в-(во-,въ-)/вы-	ВХОД-ВЫХОД, ВНОСИТЬ-ВЫНОСИТЬ

в-(во-,въ-)/из-(изо-,изъ-,ис-)	внутри-изнутри, ввергнуть-извергнуть
в-(въ-)/с-(съ-)	вбегать-сбегать, въезжать-съезжать
вз-(взо-,взъ-,вс-)/с-(со-,съ-)	взойти-сойти, всходить-сходить
во-/раз-(разо-,разъ-,рас-)	вооружать-разоружать
воз-(вос-)/за-	восход-заход
воз-(вос-)/низ-(нис-)	возводить-низоводить
гипер-/гило-	гипертония-гипотония
де-/ре-	девальвация-ревальвация
до-/по-	дореформенный-пороформенный
до-/после-	довоенный-послевоенный
за-/от-(ото-,отъ-)	загадка-отгадка,заезд-отъезд
за-/раз-(разо-,разъ-,рас-)	загадка-разгадка
на-/от-(ото-,отъ-)	наклеивать-отклеивать
на-/под-(подъ-)	наземный-подземный
на-/раз-(разо-,разъ-,рас-)	настраивать-расстраивать
на-/с-(съ-)	нагружать-сгружать
над-(надо-,надъ-)/под-(подо-,подъ-)	надводный-подводный, надземный-подземный
недо-/пере-	недобор-перебор, недодержка-передержка
о-(об-,обо-,объ-)/раз- (разо-,разъ-,рас-)	одевать-раздевать, обувать-разувать
по-/раз-(разо-,разъ-,рас-)	полюбить-разлюбить

под-(подо-,подъ-)/от-(ото-.отъ-)	подход-отход, подбегать-отбегать
пре-/пост-	препозиция-постпозиция, префикс-постфикс
пред-(предъ-)/после-	предвоенный-послевоенный
пред-(предъ-)/пост-	предынфарктный-постинфарктный
при-/от-(ото-,отъ-)	приклеивать-отклеивать
при-/у-	прилетать-улетать
про-/анти-	профашистский-антифашистский
с-(со-,съ-)/раз-(разо-,разъ-,рас-)	сдвигать-раздвигать

Приложение 2. Префиксoidsы антонимического характера в современном русском языке

Префиксoidsы	Примеры
Бело-/Черно-	Белобородный-чернобородный, белобровый-чернобровый
Благо-/Зло-	Благовоние-зловоние, благовонный-зловонный
Быстро-/Медлено-	Быстровращающийся-медленновращающийся, быстродействующий-медленнодействующий
Быстро-/Тихо-	Быстроходность-тихоходность, быстроходный-тихоходный
Верхне-/Нижне-	Верхнебоковой-нижнебоковой, верхневолжский-нижневолжский
Вне-/Внутри-	Вневедомственный-внутриведомственный, внегородской-внутригородской
Внешне-/Внутренне-	Внешнеместный-внутреннеместный, внешнеполитический-внутреннеполитический
Внешне-/Внутри-	Внешнеполитический-внутриполитический
Восточно-/западно-	Восточнобережный-западнобережный
Высоко-/Низко-	Высококалорийный-низкокалорийный, высокоачественный-низкокачественный
Высоко-/Мало-	Высокодоходный-малодоходный, высококультурный-малокультурный
Выше-/Ниже-	Вышеназванный-ниженазванный, вышеозначенный-нижеозначенный

Глубоко-/Мелко-	Глубоководный-мелководный, глубокодонный-мелкодонный
Громко-/Тихо-	Громкозвучный-тихозвучный, громкогласный-тихогласный
Громо-/Тихо-	Громогласный-тихогласный, громозвучный-тихозвучный
Густо-/Жидко-	Густоволосый-жидковолосый, густотекучий-жидкотекучий
Густо-/Редко-	густоволосый-редковолосый, густонаселенный-редконаселенный
Длинно-/Коротко-	Длинноволосый-коротковолосый, длинноногий-коротконогий
Долго-/Коротко-	Долгогривый-короткогривый, долгоносый-коротконосый
Долго-/Кратко-	Долговременный-кратковременный, долгосрочный-краткосрочный
Едино-/Много-	Единоначалие-многоначалие, единообразие-многообразие
Едино-/Разно-	Единовременный-разновременный, единоплеменный-разноплеменный
Крупно-/Мелко-	Крупнобитый-мелкобитый, крупнозубый-мелкозубый
Лево-/Право-	Левобережный-правобережный, левосторонний-правосторонний
легко-/Трудно-	Легковосстановимый-трудновосстановимый, легкодоступный-труднодоступный

Легко-/Туго-	Легкоплавкий-тугоплавкий, легкоплавкость-тугоплавкость
Легко-/Тяжело-	Легкоатлет-тяжелоатлет, легковес-тяжеловес
Макро-/Микро-	Макрообъект-микрообъект, макропланктон-микропланктон
Много-/Мало-	Многоводный-маловодный, многоземельный-малоземельный
Мокро-/Сухо-	Мокроволосый-суховолосый, мокросоленый-сухосоленый
Моно-/Поли-	Моновариантный-поливариантный, моногамия-полигамия
Ново-/Древне-	Новоарабский-древнеарабский, новогреческий-древнегреческий
Ново-/Старо-	Новоанглийский-староанглийский, новомодный-старомодный
Одно-/Много-	Однодневный-многодневный, однократный-многократный
Одно-/Разно-	Однополый-разнополый, односторонне-разносторонне
Остро-/Тупо-	Остроклювый-тупоклювый, остроконечный-тупоконечный
Передне-/Задне-	Передненебный-задненебный, переднеязычный-заднеязычный
Полно-/Мало-	Полноводный-маловодный, полногрузный-малогрузный

Прямо-/Криво-	Прямозубый-кривозубый, прямолинейный-криволинейный
Равно-/Разно-	Равнобокий-разнобокий, равновысокий-разновысокий
Ранне-/Поздне-	Раннеосенний-позднеосенний, раннеспелый-позднеспелый
Светло-/Темно-	Светловолосый-темноволосый, светлоокрашенный-темноокрашенный
Северо-/Юго-	Северо-восточный—юго-восточный, северо-западный—юго-западный
Северо-/Южно-	Североамериканский-южноамериканский, северокавказский-южнокавказский
Толсто-/Тонко-	Толстогубый-тонкогубый, толстоногий-тонконогий
Широко-/Узко-	Широкобедрый-узкобедрый, широкозадный-узкозадный
Ярко-/Бледно-	Ярко-голубой—бледно-голубой, ярно-зеленый—бледно-зеленый

**Приложение 3. Слова-антонимы, образованные суффиксами с
эмоциональным оттенком из «Воскресения» Льва Николаевича
Толстого. (133)**

блюдечко, семечко, дедушка, избушка, граfinчик, диванчик, коридорчик, костюмчик, колокольчик, медальончик, стульчик, стаканчик, сарафанчик, братец, дырочка, дудочка, лавочка, складочка, салфеточка, каёмочка, цыпочка, ямочка, щёточка, кипяточек, платочек, ребёночек, сосочек, кусочек, человечек, кудряшки, звёздочка, карточка, кофточка, лампочка, ленточка, парочка, кожица, ручеёк, огонёк, царёк, книжечка, ложечка, копеечка, окошечко, мальчишка, горлышко, пёрышко, коровёнка, домина, купчина, тропинка, сенцо, винцо, дверца, оконце, сухарик, билетик, бантик, дождик, столик, дворик, зонтик, лоскутик, носик, ротик, усик, коврик, лицико, глазок, островок, узелок, уголок, шнурок, бочок, воротничок, дурачок, кулачок, мужичок, сучок, старичок, пиджачок, батожок, лужок, пирожок, шажок, пушок, крючок, ярлычок, ступенька, берёзка, лопатка, канавка, картинка, липка, кучка, конторка, корзинка, морщинка, папироска, комнатка, горбинка, хибарка, хатка, шляпка, шубка, щёлка, кроватка, мышка, сетка, тетрадка, денежка, бумажка, бродяжка, книжка, водочка, собачка, старушка, петличка, горка, головка, дырка, бородка, стенка, спинка, травка, иголка, тесёмка, речка, ручка, полочка, ножка, крылечко, колечко

«-ЧК»:

СЕМЕЧКО (уменьш. от семя, синоним: семя, семячко, семячки, семечице. АНТОНИМ: семечице(увелич.))

Была бы горсточка пыли да маленькое семечко. [А. В. Драбкина. Волшебные яблоки (1975)]

«Маленькое» характеризует уменьшительность.

На огромной семечице нацарапать гвоздем пикабу..уж поверь смогу.

«Огромное » характеризует увеличительность.

«-УШКА»:

ИЗБУШКА(уменьш. от изба, синоним: избёнка, избища, АНТОНИМ: избища(увелич.))

Размещались все в маленькой избушке: в одной из комнат работали художники, в другой изделия грунтовали и стояла печка — "кубовка" для их просушивания, в третьей трудились токари. [Луховицкие узоры // «Народное творчество», 2003]

«Маленькой» характеризует больше размер чем обычные избы с точки зрения автора, уменьшительность.

*Увеличительные, на ще кончаемые, от мужеских имен происходящие: столище, домище, дѣтинище, хотя суть мужеские, и от женских: бабище, **избище**, силище — рода женского, однако чаще в среднем употребляются: великое домище, дурноебабище. [М. В. Ломоносов. Российская грамматика (1755)]*

«-ЧИК»

СТАКАНЧИК(уменьш. от стакан, синонимы: стакан, стакашек, стакаш, стаканец, стаканщик, стакашка, стаканишка, стаканище. АНТОНИМ: стаканище(увелич.))

На столике у него стояла бутылка боржома и маленький гранёный стаканчик, из которого он время от времени попивал боржом двумя-тремя глоточками. [Фазиль Искандер. Летним днем (1969)]

«Маленький »характеризует меньше размер стакана чем обычный стакан с точки зрения автора, уменьшительность.

Я не только его помню, но даже стакан, из которого он всегда чай пьет, — этакий с толстенными стенками стаканище; и как брови приподнимает, когда слушает; и как Мариикина мама улыбается — очень сдержанно, чуть-чуть. [Юлий Даниэль. Письма из заключения (1966-1970)]

«С толстенными стенками» характеризует больше толщину чем норма обычных стаканов с точки зрения говорящего, увеличительность.

САРАФАНЧИК(уменьш-ласк. от сарафан , синонимы: сарафанец, сарафанишко, сарафанища, АНТОНИМ: сарафанища(униж.))

Девушка была очень хороша, молочна, белозуба, и белый, в незатейливых цветках, сарафанчик ее — там, где грудь, был плотно наполнен и подрагивал. [Захар Прилепин. Верочка (2011)]

Красота девушки и красота сарафана взаимно подчёркивают, характеризует красивее , больше красота чем норма обычного сарафана с точки зрения автора.

И, взметнув подол своего замызганного сарафанища, она метнулась, простирая руки, к приблизившемуся тем временем возу.....[«Государева охота» ЕЛЕНА АРСЕНЬЕВА]

«Замызганного» характеризует безобразный вид сарафана, меньше красота чем норма обычных сарафонов с точки зрения автора.

ГРАФИНЧИК (уменьш. от графин, синонимы:графин, графинчище
АНТОНИМ: графинище(увелич.))

ДИВАНЧИК (уменьш. от диван, синонимы: диван, диванище, **АНТОНИМ:** диванчище(увелич.))

КОРИДОРЧИК (уменьш. от коридор, синонимы: коридор, коридорище,
АНТОНИМ: коридорище(увелич.))

КОСТЮМЧИК (уменьш. от костюм, синонимы: костюм, костюмище,
АНТОНИМ: костюмище(увелич.))

КОЛОКОЛЬЧИК(уменьш. от колокол , синонимы: колокол, колоколец, колоколушко, колоколок **АНТОНИМ:** колоколище(увелич.))

МЕДАЛЬОНЧИК(уменьш. от медальон, синонимы: медальон, **АНТОНИМ:** медальончище(увелич.))

«-оч»

ДУДОЧКА(уменьш. от дудка , синонимы: дуда, дудка, **АНТОНИМов:** дудища(увелич.))

СКЛАДОЧКА(уменьш. от склада, синонимы: склада, **АНТОНИМов:** складища(увелич.))

КАЁМОЧКА(уменьш. от каёмка, синонимы: кайма, каёмка, **АНТОНИМов:** нет)

ЦЫПОЧКА(уменьш. от цыпка, синонимы: цыпа, цыпка, цыплёнок, цыпонька, цыпушка , **АНТОНИМов:** нет)

ЩЁТОЧКА(уменьш. от щётка, синонимы: щётка, **АНТОНИМов:** нет)

ЛАВОЧКА(уменьш. от лавка, синонимы: лавка, лавчонка, лавчушка, лавища, **АНТОНИМ:** лавища(увелич.))

САЛФЕТОЧКА(уменьш. от салфетка, синонимы: салфетка, АНТОНИМ: салфетища(увелич.))

ЯМОЧКА(уменьш. от ямка, синонимы: ямка, ямчища, АНТОНИМ: ямчища(увелич.))

«-ек»

ЧЕЛОВЕЧЕК(уменьш-ласк. от человек, синонимы: человек, человечице, человече, человечишко, человечина, АНТОНИМы: человечице(увелич.), человечишко(уничиж.))

.....Это был даже скорее не человек, а человечек. Кругленький, толстенький. Коротко стриженный крепыш. Телепузик из мультифильма. [Запись LiveJournal (2004)]

«Кругленький, толстенький. Коротко стриженный крепыш» характеризует маленькую фигуру и симпатичную внешность, ласкательную оценку.

— Это, по нынешним временам, не человек, а человечице, Юпитер. [Игорь Волгин. Уйти ото всех. Лев Толстой как русский скиталец // «Октябрь», 2010]

«Юпитер» сравнивает этого человека с именем бога, чтобы характеризовать величие его, увеличительность.

В одной из гостиных подошел к нему мозглый человечишко. [Борис Евсеев. Евстигней // «Октябрь», 2010]

«Мозглый» характеризует бессилие данного человека, уничтожительную оценку.

РЕБЁНОЧЕК(уменьш. от ребёнок, синонимы: ребёнок, ребетяноч, АНТОНИМов: нет)

СОСОЧЕК(уменьш. от сосок, синонимы: сосок, сосец , АНТОНИМов: нет)

КИПЯТОЧЕК(уменьш. от кипяток, синонимы: кипяток, АНТОНИМов: нет)

ПЛАТОЧЕК(уменьш. от платок, синонимы: платок, АНТОНИМов: нет)

«-яшк»

КУДРЯШКИ(уменьш. от кудри, синонимы: кудри, кудерьки , АНТОНИМов: нет)

«-очки»:

КАРТОЧКА(уменьш. от карта, синонимы: карта, АНТОНИМов: нет)

КОФТОЧКА(уменьш-ласк. от кофта, синонимы: кофта, кофтёнка , АНТОНИМ: кофтёнка(уничиж.))

На какую-то долю секунды Корнилов увидел окно под волнистой кремовой занавеской, секретарский столик под окном, пёстрый от всякой всячины — папок, цветов, карандашей, — и над ним что-то молодое, сверкающее, цветастое — голубая кофточка, золотые волосы, чистое лицо, черты тонкие и породистые, как в кинематографе. [Ю. О. Домбровский. Факультет ненужных вещей, часть 3 (1978)]

Перечислить параллельно эти положительные черты «Молодое, сверкающее, цветастое, чистое лицо, черты тонкие и породистые», метафора «золотые волосы» и сравнение «как в кинематографе» подчёркивают положительную и ласкательную оценку у слова «кофточка».

Девка чумазая, в дорожной пыли-грязи, волосенки на голове скатанные, две кое-какие косички, а промеж ними еще лохмотушки болтаются, кофтенка драная, самобосая, ни дать ни взять — нищенка. [Сергей Залыгин. Комиссия (1976)]

«Пыли-грязи, лохмотушки, драная, нищенка» эти отрицательные слова добавляет к слову «кофтенка» отрицательную, уничижительную оценку.

ПАРОЧКА(уменьш. от пара, синонимы: пара, АНТОНИМов: нет)

ЛАМПОЧКА(уменьш. от лампа, синонимы: лампа, АНТОНИМ: лампище (увелич.))

ЛЕНТОЧКА(уменьш. от лента, синонимы: лента, АНТОНИМ: лентище (увелич.))

«-иц»:

КОЖИЦА(уменьш. от кожа, синонимы: кожица, АНТОНИМов: нет)

«-ёк»

ЦАРЁК(уменьш. от царь, синонимы: царь, АНТОНИМ: царище(увелич.))

РУЧЕЁК(уменьш. от ручей, синонимы: ручей, АНТОНИМов: нет)

ОГОНЁК(уменьш. от огонь, синонимы: огонь, огонёчек, огнище, АНТОНИМ: нет)

«-еч»

ЛОЖЕЧКА(уменьш. от ложка, синонимы: ложка, АНТОНИМов: нет)

КОПЕЕЧКА(уменьш. от копейка, синонимы: копейка, АНТОНИМов: нет)

ОКОШЕЧКО(уменьш. от окошко, синонимы: окно, окошко, оконце, АНТОНИМов: нет)

«-ышк»:

ГОРЛЫШКО(уменьш. от горло, синонимы: горло, АНТОНИМов: нет)

ПЁРЫШКО(уменьш. от перо, синонимы: перо, АНТОНИМов: нет)

«-ИИ»:

ТРОПИНКА(уничиж. от тропка, синонимы: тропа, тропка, тропочка, тропиночка, АНТОНИМ: тропочка(ласк.))

Мы спустились по натоптанной грязной тропинке и остановились у одной из таких. [Андрей Волос. Недвижимость (2000) // «Новый Мир», 2001]

«Грязной » характеризует уничижительную оценку.

Иди-ка, шагай-ка, я тебе золотую тропочку проложу. [Ф. В. Гладков. Повесть о детстве (1948)]

«Золотую » характеризует ласкательную оценку.

КУПЧИНА(уничиж. от купец, синонимы: купец, купчик, купчишка, АНТОНИМов:нет)

«-Ц»:

ВИНЦО(ласк. от вино, синонимы: вино, винище, винишко, АНТОНИМ: винище(уничиж.))

Иван Григорьевич представил себе, как, сидя в дачном кресле и попивая винцо, он стал бы рассказывать о людях, ушедших в вечную тьму. [Василий Гроссман. Все течет (1955-1963) // «Октябрь», 1989]

Автор описывает, какими изысканными фигурами представил герой, используя слова «дачном» «винцио», характеризует ласкательное эмоцию на вино.

«Не пейте винища, не курите табачища, и вы проживёте так долго, как жил Тициан», — часто говорил Иван Петрович. [Леонид Двойнин. Отеческий дом академика Павлова // «Наука и жизнь», 2009]

Говорящий относится к вино как вредный вещь и выражает уничижительную оценку.

ДВЕРЦА(уменьш-ласк. от дверь, синонимы: дверка, дверь,дверишко, дверице , АНТОНИМ: дверища(увелич.))

Но вход не главный, а боковой — такая ма-аленькая дверца ведёт в подвал". [Дмитрий Навоша. Сладкие и гадкие. Райские куши в галерее «Файн Арт» (2001) // «Известия», 2001.12.28]

« Ма-аленькая » - уменьшительность.

Утром встал и вышел с вокзала. Толкнул тяжелую дверищу и рассвет ударил в глаза. [http://pikabu.ru/story/post_o_tom_kak_ya_bomzheval_v_neznakomot_gorode_4311153]

«Тяжелую » - увеличительность.

ОКОНЦЕ(уменьш. от окно, синонимы: окно, окошко, окошечко, АНТОНИМов: нет)

«-ИК»

1) без подвижным ударением, без чередования

СТОЛИК(уменьш. от стол, синонимы: стол, столишко, столице , АНТОНИМ: столице(увелич.))

Тут стоял маленький столик, и он угодил виском прямо об его угол. [Ю. О. Домбровский. Факультет ненужных вещей, часть 5 (1978)]

«Маленький » характеризует меньше размер стола с точки зрения автора, уменьшительность.

Увеличительных имён три рода имеют российские имена существительные: 1) на ище2) на ина, 3) на инище: столъ, столице, столина, столинице; рука, ручище, ручина, ручинице. [М. В. Ломоносов. Российская грамматика (1755)]

ДВОРИК(уменьш. от двор, синонимы: двор, дворишка, дворище, АНТОНИМ: дворище(увелич.))

Поскольку в предыдущей я, согласно гороскопам, был московской дворовой собакой, то до сих пор иногда смутно вспоминаю черноволосого мальчика Аркашу, тайком кормившего меня остатками своей еды в маленьком дворике в Мнёвниках. [Григорий Горин. Иронические мемуары (1990-1998)]

«Маленький » характеризует меньше размер двора с точки зрения автора, уменьшительность.

— Это наш дом? — Да, это наши дом. Зашли и ахнули. Огромный дворище. Целая площадь. Окружают ее пять-шесть многоэтажных домов. И всюду окошки и в окошках огоньки. [А. И. Пантелеев. Наша Маша (1966)]

«Огромный » характеризует больше размер двора с точки зрения автора, увеличительность.

НОСИК(уменьш. от нос, синонимы: нос, носишко, носице, АНТОНИМ: носице(увелич.))

Невеста— никакая, мелкие глазки, носик как у воробья. [Токарева Виктория. Своя правда // «Новый Мир», 2002]

Автор сравнивает нос невесты с носом у воробья, чтобы характеризовать меньше размер у ней нос, уменьшительность.

.....на ней безобразная маска — огромный носице и глаза, как у жабы. [Владислав Отрошенко. Эссе из книги «Тайная история творений» // «Октябрь», 2001]

«Огромный » характеризует больше размер носа с точки зрения автора, увеличительность.

РОТИК(уменьш-ласк. от рот, синонимы: рот, роток, ротишко, ротице, АНТОНИМ: ротице(увелич.))

Ротик у неё был маленький и трогательный, как у кошки. [Токарева Виктория. Своя правда // «Новый Мир», 2002]

«Маленький » характеризует меньше размер рта с точки зрения автора, уменьшительность. «Трогательный » — характеризовать ласкательную оценку.

Ротище губастый, мокрый, рожа хрящеватая, и нос... такой-то хрящ, сине-красный!/[И. С. Шмелев. Солнце мертвых (1923)]

«Губастый» — с большом губом. Этими словами описывает больше размер рта, характеризует увеличительность.

УСИК(уменьш. от ус, синонимы: ус, ушишко, усище, АНТОНИМ: усище(увелич.))

.....а между ними — портрет мужчины с полноватым округлым лицом и тонкими усиками,..... [Александр Садчиков. Партийный дестабилизатор. Александр Беспалов привел «Единую Россию» к краху (2003) // «Известия», 2003.02.24]

«Тонкими » характеризует меньше плотность, размер усов с точки зрения автора, уменьшительность.

Один был тот самый, чрезвычайно внушавший всем господин, в сажень ростом и с аршинными усющими, ... [Ф. М. Достоевский. Господин Прохарчин (1846)]

«Аршинными» характеризует больше длина уса с точки зрения автора, увеличительность.

СУХАРИК(уменьш. от сухарь, синонимы: сухарь, АНТОНИМ: сухарище(увелич.))

БИЛЕТИК(уменьш. от билет, синонимы: билет, билетище АНТОНИМ: билетище(увелич.))

БАНТИК(уменьш. от бант, синонимы: бант ,бантище АНТОНИМ: бантище(увелич.))

ЗОНТИК(уменьш. от зонт, синонимы: зонт, зонтичек, АНТОНИМ: зонтище(увелич.))

ЛОСКУТИК(уменьш. от лоскут, синонимы: лоскут, лоскуток, лоскуточек, АНТОНИМ: лоскутище(увелич.))

«-ОК»

КУЛАЧОК(уменьш. от кулак, синонимы: кулак, кулачина, кулачишка, кулачище, кулачонок, АНТОНИМы:кулачина(увелич.), кулачище(увелич.))

— Зря! — хлестко сказал редактор и слегка ударил маленьким кулачком по столу.[Ю. О. Домбровский. Хранитель древностей, часть 1 (1964)]

«Маленьким » — уменьшительность.

Атаманец здоровенной кулачиной саданул норовистого быка, и тот, выкатывая кровяные глаза, просунул морщинистую шею в ярмо. [М. А. Шолохов. Обида (1925-1926)]*

«Здоровенной » — увеличительность.

«Кровоизлияние величиной с кулак, представляешь?! С крупный мужицкий кулачище! Бурлацкий! [Татьяна Соломатина. Акушер-ХА! Байки (2009)]

«Крупный » — увеличительность.

МУЖИЧОК(уменьш. от мужик, синонимы: мужик, мужичишко, мужичонка, мужчина, мужчище, АНТОНИМЫ: мужчина(увелич.) мужчище(увелич.))

Небольшой мужичок с головой, сильно втянутой в плечи, как бы от постоянного озабоченности или страха, а между тем разбитной, появился откуда-то и ширял по ним глазами. [Александр Солженицын. В круге первом, т.1, гл. 26-51 (1968) // «Новый Мир», 1990]

«Небольшой » — уменьшительность.

И даже очень — от слова “мужичина”, то есть огромный здоровый мужик, произошло. [Михаил Гиголашвили. Экобаба и дикарь (1998-2007) // «Зарубежные записки», 2009]

«Огромный » — увеличительность.

А в глазах того же первоклассника ученик четвертого класса — это уже огромный ивесильный мужчище, грозный обидчик либо надежный заступник. [Александр Рекемчук. Мальчики // «Юность», 1970]

«Огромный » — увеличительность.

СТАРИЧОК(уменьш-ласк. от старик, синонимы: старик, старичонка, старичишко, старикашка , АНТОНИМ: старикашка(уничиж.))

Милый ты мой Александр Иванович! Старичок! Я ведь как пришёл, так сразу сообразил как и что. [Ю. О. Домбровский. Факультет ненужных вещей, часть 2 (1978)]

«Милый ты мой» характеризует ласкательную оценку.

Когда Огонь, зло шипя, забрался обратно в печку, Ёжик накрыл свой домик крышей, заложил дровишками разбитое окно, сел к печке и пригорюнился: в доме было холодно, мокро и пахло гарью. — Какой рыжий, лживый старикашка! — сказал Ёжик. Огонь ничего не ответил. [Сергей Козлов. Правда, мы будем всегда? (1969-1981)]

«Лживый » — уничижительную оценку.

ПИДЖАЧОК(уменьш-ласк. от пиджак, синонимы: пиджачок, пиджачишко, АНТОНИМ: пиджачишко(уничиж.))

— На днях я у кукольников симпатичный пиджачок видал. [Анатолий Степанов. В последнюю очередь (1984)]

«Симпатичный » характеризует ласкательную оценку.

И сунул кусок в карман истрепанного пиджачинки. [Дмитрий Быков. Орфография (2002)]

«Истрепанного » характеризует уничижительную оценку.

ШАЖОК(уменьш. от шаг, синонимы: шаг, шажище, шажочек , АНТОНИМ: шажище(увелич.))

И пусть он не так быстр, как хотелось бы, но зато любой груз увезёт. Маленькими шажками, но вперёд! Опять же, такой и есть не так много. [Ф. Неверов. В защиту правительства (2003) // «Советская Россия», 2003.04.24]

«Маленькими» — уменьшительность.

— *перебил ее мысли Разумихин, угадав их и шагая своими огромнейшими шажищами по тротуару, так что обе дамы едва могли за ним следовать, чего, впрочем, он не замечал. [Ф. М. Достоевский. Преступление и наказание (1866)]*

«Огромнейшими» — увеличительность.

ОСТРОВОК(уменьш. от остров, синонимы:остров, островище, АНТОНИМ: островище(увелич.))

УЗЕЛОК(уменьш. от узел, синонимы:узел, узелочек, узелище, АНТОНИМ: узелище(увелич.))

УГОЛОК(уменьш. от угол, синонимы: угол, углочек, АНТОНИМ: уголища(увелич.))

ШНУРОК(уменьш. от шнур, синонимы: шнур , АНТОНИМ:шнурища(увелич.))

БОЧОК(уменьш. от бок, синонимы: бок, АНТОНИМов: нет)

ВОРОТНИЧОК(уменьш. от воротник, синонимы: воротник, АНТОНИМов: нет)

СУЧОК(уменьш. от сук, синонимы:сук, сучочек , АНТОНИМов: нет)

БАТОЖОК(уменьш-ласк. от батог, синонимы: батог, АНТОНИМов: нет)

ЛУЖОК(уменьш-ласк. от луг, синонимы: луг, лужайка, луговина, лужочек, АНТОНИМ: лужище(увелич.))

ПИРОЖОК(уменьш-ласк. от пирог, синонимы: пирог, пирожочек, АНТОНИМ: пирожище(увелич.))

ПУШОК(уменьш. от пух, синонимы:пух , АНТОНИМ: пушище(увелич.))

КРЮЧОК(уменьш. от крюк, синонимы: крюк, крючочек, АНТОНИМ:крючище(увелич.))

ЯРЛЫЧОК(уменьш. от ярлык, синонимы: ярлык, АНТОНИМ: ярлычище(увелич.))

«-К»

ШУБКА(уменьш-ласк. от шуба, синонимы:шуба, шубёнка, шубейка , АНТОНИМ: шубёнка(уничиж.))

— Я к тому, что в такой **шубке** ты себе жопку застудишь, красавица! [Алексей Слаповский. Большая Книга Перемен // «Волга», 2010]

Герой обращается к девушке на «красавица» и выражает ласкательную эмоцию в беседе, добавляет к слову «шубке» также ласкательную оценку.

Он торопливо стащил варежку с руки и вынул из кармана засаленной шубенки маленького котенка — серенького, пушистого, который судорожно шевелил лапками смеяно плакал розовым ротиком. [Ф. В. Гладков. Повесть о детстве (1948)]

«Засаленной » характеризует уничижительную оценку.

ЩЁЛКА(уменьш. от щель, синонимы: щёлка, щелочка, щелина, АНТОНИМ: щелина(увелич.))

В летний день, когда всё залито ярким светом, зрачки кошки резко сужаются, превращаясь в тонкие щёлки. [Александр Зайцев. Загадки эволюции: Краткая история глаза // «Знание -- сила», 2003]

«Тонкие » — меньше толщина чем обычный щель, уменьшительность.

Я сперва долго не понимала: чего, думаю, у людей глаза не как у нас — одни щелины? [Федор Абрамов. Дом (1973-1978)]

СТУПЕНЬКА(уменьш. от ступень, синонимы: ступень, АНТОНИМ: ступенище(увелич.))

БЕРЁЗКА(уменьш. от берёза, синонимы: берёза, берёзонька, АНТОНИМ: берёзища(увелич.))

ЛОПАТКА(уменьш. от лопата, синонимы: лопата, лопаточка, АНТОНИМ: лопатище(увелич.))

КАНАВКА(уменьш. от канава, синонимы: канава, канавища, канавушка АНТОНИМ: канавища(увелич.))

КАРТИНКА(уменьш. от картина, синонимы: картина, картиночка, АНТОНИМ: картинища(увелич.))

ЛИПКА(уменьш. от липа, синонимы: липа, АНТОНИМ: липища(увелич.))

КУЧКА(уменьш. от куча, синонимы: куча, АНТОНИМ: кучище(увелич.))

КОНТОРКА(уменьш. от контора, синонимы: контора, АНТОНИМ: конторища(увелич.))

КОРЗИНКА(уменьш. от корзина, синонимы: корзина, корзиночка,
АНТОНИМ: корзинища(увелич.))

МОРЩИНКА(уменьш. от морщина, синонимы: морщина, **АНТОНИМ:**
морщинища(увелич.))

ПАПИРОСКА(уменьш. от папироза, синонимы: папироза, **АНТОНИМ:**
папирозища(увелич.))

КОМНАТКА(уменьш. от комнаты, синонимы: комнатенка, комнатушка,
комнатуха, **АНТОНИМ:** комнатища(увелич.))

ГОРБИНКА(уменьш. от горбина, синонимы: горбина, **АНТОНИМ:**
горбинища(увелич.))

ХИБАРКА(уменьш. от хибара, синонимы: хибара, **АНТОНИМ:**
хибарища(увелич.))

ХАТКА(уменьш. от хата, синонимы: хата, хатенка,
АНТОНИМ:хатища(увелич.))

ТЕТРАДКА(уменьш. от тетрадь, синонимы: тетрадь, тетрадочка, тетрадища,
АНТОНИМ: тетрадища(увелич.))

Чтобы очень не затруднять её, я решил написать ей тоненькую тетрадку — страниц 12-16 — с изложением (крупным почерком) основных вех древней истории Востока..... [И. М. Дьяконов. Книга воспоминаний (1995)]

«Тоненькую » характеризует, что тетрадь меньше размера обычных тетрадей с точки зрения говорящего, уменьшительность.

Была у меня толстая тетрадища, в которую я с начала строительства переписывал все свои вычисления и увязки координат, подклеивал схемы ходов и прочее. [С. М. Голицын. Записки беспогонника (1946-1976)]

«Толстая » характеризует, что тетрадь больше размера обычных тетрадей с точки зрения говорящего, увеличительность.

КНИЖКА(уменьш. от книга, синонимы: книга, книжечка, книжонка, кни ,
АНТОНИМЫ: книжонка(уничиж.), книженция(уничиж.))

Симпатичная книжка с двумя романами — неплохой подарок Василию Павловичу Аксенову к недавнему 75-летию, а также всем читателям. [Юлия Рахаева. Учебники плавания по морю жизни. Книги (2002) // «Известия», 2002.09.05]

«Симпатичная » выражает эмоциональную оценку.

Несколько раз, прочитав через силу какие-то из старых книжонок, вернее, непрочитав, а перелистав, потому что дочитать до конца ни одну из этих книг я не мог, [Юрий Трифонов. Предварительные итоги (1970)]

Автор описывает как тяжело читать этот «старых» книгу чтобы выражать отрицательную эмоцию на ней, характеризует уничижительную оценку.

И в негодовании как бы отшвырнул от себя злосчастную книженцию, которая тут же была подхвачена сидевшим в первом ряду шустрым верзилой, молодым поэтом.[Василий Аксенов. Таинственная страсть (2007)]

«Злосчастную » выражает отрицательную и уничижительную оценку на книгу.

СОБАЧКА(уменьш-ласк. от собака, синонимы: собачонка, собаченька, собачища, АНТОНИМ: собачища(увелич.))

За неделю фестивальной программы саратовский зритель увидит на арене всевозможных дрессированных животных — тигров и львов, шимпанзе и попугаев, маленьких собачек и русских борзых, медведей и лошадей. [Елена Налимова. На арене - фестиваль (2003) // «Богатей» (Саратов), 2003.09.11]

«Маленьких » — уменьшительность.

— Заюшка, уходи скорей! Там жуткая собачища, — испугалась я. — О господи![Дарья Донцова. Доллары царя Гороха (2004)]

«Жуткая » — часто жуткие животные ассоциируются с большими фигурами, и характеризует увеличительность.

СТАРУШКА(ласк. от старуха, синонимы: старуха, старушенция, старушонка, старушечка, старушоночка, АНТОНИМ: старушенция(уничиж.))

На крылечке сидит милая старушка с самоваром. [Даниил Гранин. Зубр (1987)]

«Милая » показывает ласкательную оценку на старушку.

Это было похоже на кошмарный сон, как если бы за мной явилась колдунья из страшной сказки. Эту старушению мы все не любили. [Фазиль Искандер. Мученики сцены (1989)]

«Мы все не любили» показывает уничижительную оценку.

МЫШКА(уменьш. от мышь, синонимы: мышь, АНТОНИМ: мышища(увелич.))

СЕТКА(уменьш. от сеть, синонимы: сеть, сеточка, АНТОНИМ: сетище(увелич.))

ДЕНЕЖКА(уменьш. от денег, синонимы: денег, денежжата, АНТОНИМов: нет)

БУМАЖКА(уменьш. от бумага, синонимы: бумага, бумаженция, бумажечка, бумажонка , АНТОНИМ: бумагища(увелич.))

БРОДЯЖКА(уменьш. от бродяга, синонимы: бродяга, АНТОНИМ: бродяжища(увелич.))

ВОДОЧКА(уменьш. от водка, синонимы: водка, водчонка, водонька, АНТОНИМов: нет)

ПЕТЛИЧКА(уменьш. от петлица, синонимы: петлица , АНТОНИМов: нет)

ДЫРКА(уменьш. от дыра, синонимы: дыра, дырочка, дырища, АНТОНИМ: дырища(увелич.))

Это фактически растянутая между ними прстыня с маленькой дыркой, через которую проходит интимный контакт. [Виктор Пелевин. Любовь к трем цукербринам (2014)]

«Маленькой » характеризует меньше размер дыры чем обычная дыра, с точки зрения автора, уменьшительность.

Под землю проваливались тогда не только люди и животные, однажды в огромной дырище исчезла даже арба с арбузами. [Таисия Белоусова. Скарби гетмана Мазепы (2003) // «Совершенно секретно», 2003.04.08]

«Огромной» характеризует больше размер дыры чем обычная дыра, с точки зрения автора, увеличительность.

СПИНКА(уменьш. от спина, синонимы: спина, спинища, спинушка, АНТОНИМ: спинища(увелич.))

Ростом он стал повыше, а плечики на ощупь такие же худенькие были, и спинка тоненькая, и гнулась от малейшего прикосновения, и пахло от него забытым мальчишеским теплом, и острижен он был наголо. Владимир Железников, «Последний парад», 1985 г

«Тоненькая» характеризует меньше размер руки чем норма обычной спины с точки зрения говорящего, уменьшительность.

Тот грохнул кулаком по жирной спинице, как по тесту, но тотчас же от хлесткого удара слетел с ног. [В. Я. Шишков. Угрюм-река. Ч. 1-4 (1928-1933)]

«Как по тесту» «грохнул » описывает ощущение и звук удара по спине, подчёркивает, что она толстая, характеризует больше размер руки чем норма обычной руки с точки зрения говорящего, увеличительность.

ГОРКА(уменьш. от гора, синонимы: гора, горочка, горушка , АНТОНИМ: горища(увелич.))

БОРОДКА(уменьш. от борода, синонимы: борода, бородища, бороденка, бородушка, бородышка, АНТОНИМ: бородища(увелич.))

СТЕНКА(уменьш. от стена, синонимы: стена, стеночка, АНТОНИМ: стенища)

ТРАВКА(уменьш. от трава, синонимы: трава, травушка, АНТОНИМ: травища(увелич.))

НОЖКА(уменьш-ласк. от нога, синонимы: нога, ножонка, ножища, ноженька, АНТОНИМ: ножища(увелич.))

Потом мокрый тротуар и тысячи ног, ножек, ножиц. Сверху вниз или настоящие, примерно от коленки до туфли, а снизу, от каблука, шло отражение до коленки. ...[Семен Лунгин. Виденное наяву (1989-1996)]

В этом предложении слова «ног» «ножек» «ножиц» рядом друг с другом показывает их противоположность, то есть, разнообразные ноги, и большие, и маленькие. «ножек» характеризует уменьшительность, «ножиц» характеризует увеличительность.

ИГОЛКА(уменьш. от игла, синонимы: игла, иголочка, АНТОНИМ: иголища(увелич.))

ТЕСЁМКА(уменьш. от тесьма, синонимы: тесьма, тесёмочка, АНТОНИМ: тесемище(увелич.))

РЕЧКА(уменьш. от река, синонимы: река, речонка, реченька, речушка, АНТОНИМ: речище(увелич.))

ПОЛОЧКА(уменьш. от полка, синонимы: полка, АНТОНИМов: нет)

КРЫЛЕЧКО(уменьш. от крыльцо, синонимы: крыльцо, АНТОНИМов: нет)

КОЛЕЧКО(уменьш. от кольцо, синонимы: кольцо, АНТОНИМов: нет)

Приложение 4. Слова-антонимы, находящихся в градуальной оппозиции, образованные суффиксом -оват-(-еват-)

Качество человека

слабоватый-слабый, глуповатый-глупый, пошловатый-пошлый,
скуповатый-скупой, щедроватый-щедрый, диковатый-дикий,
дубоватый-дубовый, трусоватый-трусливый

Внешность человека

кудреватый-кудрявый, сутоловатый-сутулый, лысоватый-лысый,
рябоватый-рябой, толстоватый-толстый, тучноватый-тучный

Состояние

пьяноватый-пьяный, суховатый-сухой, мокроватый-мокрый

Величина объекта

тяжеловатый-тяжёлый, легковатый-лёгкий, низковатый-низкий, высоловатый-
высокий, пустоватый-пустой, полноватый-полный,
тепловатый-тёплый, холодноватый-холодный, туповатый-тупой, островатый-
острый

Качество объекта

грубоватый-грубый, мягковатый-мягкий, тесноватый-тесный,
дрябловатый-дрябый, крепковатый-крепкий, грязноватый-грязный,
крупноватый-крупный, мелковатый-мелкий, тускловатый-тусклый,
ярковатый-яркий, простоватый-простой, трудноватый-трудный,
кустоватый-кустистый, жидксоватый-жидкий, скучноватый-скучный,
интересоватый-интересный, староватый-старый

Звук

глуховатый-глухой, громковатый-громкий, сиповатый-сиплый

Вкус

горьковатый-горький, сладковатый-сладкий, кисловатый-кислый,
сладковатый-сладкий,

Цвет

беловатый-белый, черноватый-чёрный, зеленоватый-зелёный, лиловатый-
лиловый, синеватый-синий, красноватый-красный,
голубоватый-голубой, жёлтоватый-жёлтый, сероватый-серый,

рыжеватый-рыжий, розоватый-розовый, тёмноватый-тёмный, светловатый-светлый, буроватый-бурый, седоватый-седой, коричневатый-коричневый

Форма

кругловатый-круглый

Группа №1. Качество человека (11 слов)

Слабоватый (от «слабый», антоним «сильный», градуальный антоним «Сильноватый»)

У вас люди *слабоваты*, у нас покрепче. [П. И. Мельников-Печерский. На горах. Книга вторая (1875-1881)]

У меня год назад такое было, помогли *Vitrum Perfomans*, кажется правильно написала, но они так сказать **сильноваты** и долго их пить не стоит. [Красота, здоровье, отдых: Красота (форум) (2005)]

Пошловатый(от «пошлый», антоним «утончённый», градуальный антоним: нет.)

Она точно смотрела на него другими очами и видела в нем что-то самоуверенное, *грубоватое* и *пошловатое*, чего не замечала раньше или, быть может, не хотела замечать. [К. М. Станюкович. Жрецы (1897)]

Глуповатый(от «глупый», антоним «умный», градуальный антоним «умноватый»: .)

Да. Сторож этот был *глуповатый* малый. «Мне говорили, барин, что страшно. [Л. Н. Толстой. Воскресение (1899)]

А кто сейчас *умноватый*? И тут навстречу нам прется Михась. Я раньше думала что он *умноватый*, но тут он меня переубедил, потому что увидел Валерона и окрысился точно волк. [<http://stih.ru/diary/magnoliya1/2011-03-02>]

Скуповатый(от «скупой», антоним «щедрый», градуальный антоним «щедроватый».)

Скуповатый князь дал пять золотых и прибавил: [К. М. Станюкович. Севастопольский мальчик. Повесть из времени Крымской войны (1902)]

Рязанского кафедрального собора дьякон Андрей Тихонов, сын Дорошнин, именуемый себя Путинским, росту среднего, *щедроват*, говорит скоро, от роду 42 года. [Н. С. Лесков. Бродяги духовного чина (1882)]

Трусоватый(от «трусливый», антоним «смелый», градуальный антоним «смеловатый».) «Трусоват был Паклин бедный», — запел кто-то в углу — и все расхохотались. [И. С. Тургенев. Новь (1877)]

Смеловатый поступок, опасный, слишком смелый. [Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля]

Диковатый(от «дикий», антоним «цивилизованный», градуальный антоним: нет.)

Пред ним сидел, перебирая по краю стола тонкими ручками, человек широкоплечий, с просторным туловищем на коротких ногах, с понурою курчавою головой, с очень умными и очень печальными глазками под густыми бровями, с крупным правильным ртом, нехорошими зубами и тем чисто русским носом, которому присвоено название картофеля; человек с виду неловкий и даже диковатый, но уже, наверное, недюжинный. [И. С. Тургенев. Дым (1867)]

Дубоватый(от «дубовый», антоним «гибкий», градуальный антоним: нет.)

— И Анна Юрьевна, несмотря на свой гибкий язык, едва выговаривала эти два дубоватые слова. [А. Ф. Писемский. В водовороте (1871)]

Группа №2. Внешность человека (9 слов)

Кудреватый(от «кудрявый», антоним «прямоволосый», градуальный антоним: нет.)

Власы на головке кудреваты и русы, с ушей повились и проведены волосок к волоску иголочкой. [Н. С. Лесков. Запечатленный ангел (1873)]

Сутуловатый(от «сутулый», антоним «стройный», градуальный антоним: «стройноватый».)

Это был несколько высокий, сутуловатый человек, с большой бородавкой на щеке, покрытой волосами, и с вечной улыбкой, котою он сопровождал свои шутки. [И. А. Гончаров. Май месяц в Петербурге (1891)]

Стебель 60-100 см высотой, стройноватый, узко крылатый, слегка паутинисто-опущенный.
[<http://agbina.com/site.xp/053050054124050057057054.html>]

Рябоватый(от «рябой», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Блюменталь, маленький рябоватый человечек, который тщетно старался успокоить Гашу, делая ей глазами и головой таинственные миротворные знаки. [Л. Н. Толстой. Отрочество (1854)]

Толстоватый(от «толстый», антоним «худой», градуальный антоним: «худоватый».)

— В корпусе толстоват, а лицо средственное, по препорции. [И. И. Панаев. Раздел имения (1850-1860)]

Вопрос эндокринологу по диабету:

*Хочу пополнить кг на 20. Прошу помочь Я слишком худоватый. Заранее спасибо.[http://konsuljtant-endokrinolog-diabet.all-expres.ru/vopros.php?a=147853402*t=hochu~popolnjetq~na~20~~proschu~pomochq~ja~slischkom~hudovatyj~~zaranjeje~spasibo~]*

Лысоватый(от «лысый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Вдруг подошел к ним один пожилой лысоватый господин в широком летнем пальто и с сладкими глазками. [Ф. М. Достоевский. Братья Карамазовы (1880)]

Тучноватый(от «тучный», антоним «худой», градуальный антоним: «худоватый».)

.....тот же тучноватый и чрезвычайно щегольски одетый помещик из Тамбова, с тою же непостижимою, [И. С. Тургенев. Дым (1867)]

Группа № 3 Состояние (3 слова)

Пьянноватый(от «пьяный», антоним «трезвый», градуальный антоним: нет.)

— Мамзель, а мамзель, — говорит какой-то пьянноватый юноша, — вы куда идете? [Н. Г. Чернышевский. Что делать? (1863)]

Суховатый(от «сухой», антоним «мокрый», градуальный антоним: «мокроватый».)

И тон он взял суховатый, давая этим понять Элиодору, что знает ему настоящую цену. [П. Д. Боборыкин. Однокурсники (1900)]

Мы застали его в разоренной и пустынной лачуге, обмелированной голыми и гнилыми стенами, мокроватым полом, с выпадавшими книзу половицами и с обрубком какого-то объемистого дерева, сидя на котором, Салищев торопливо тачал сапоги. [Г. И. Успенский. Растряевские типы и сцены (1877)]

Группа №4. Величина (10 слов)

Тяжеловатый(от «тяжёлый», антоним «лёгкий», градуальный антоним: «легковатый».)

Да ведь и в самом деле, порядки, порядки, а как угодно... тяжеловатые порядки!.. [Г. И. Успенский. Из цикла «Очерки переходного времени» (1889)]

Недостатки. Легковатый или грубоватый костяк, недостаточно развитая мускулатура. [<https://otvet.mail.ru/question/76067968>]

Туповатый(от «тупой», антоним «острый», градуальный антоним: «островатый».)

Кто не видел этих чистенько прилизанных, пугливо оглядывающихся, несколько туповатых акционеров? [Вас. И. Немирович-Данченко. Цари биржи (Каиново племя в наши дни) (1886)]

Вениамин росту мало выше среднего, собою товклив, лица островатого, щуплявого, глазами пахмурен, носа долгого посередине малогорб». [Н. С. Лесков. Бродяги духовного чина (1882)]

Тепловатый(от «тёплый», антоним «холодный», градуальный антоним: «холодноватый».)

Устал, припал сам к ковшу с водою и жадно стал пить тепловатую воду... [Вас. И. Немирович-Данченко. Сластеновские миллионы (1893)]

Сентябрьская холодноватая ночь спустилась на реку, и фонари парохода яркими тонами резали темноту. [П. Д. Боборыкин. Василий Теркин (1892)]

Пустоватый(от «пустой», антоним «полный», градуальный антоним: «полноватый».) — Он подловат и гадковат, не только что пустоват, — подхватила живо Улинька. [Н. В. Гоголь. Мертвые души (1842)]

Конечно, он уж и полноват, и с брюшком, а все-таки молодой человек. [М. Е. Салтыков-Щедрин. Невинные рассказы/Запутанное дело (1848-1863)]

Низковатый(от «низкий», антоним «высокий», градуальный антоним: «высоковатый».)

— спросил капитан низковатым, с приятной хрипотой голосом и, протянув свою широкую мягкую руку, крепко пожал руку Володи; в его серьеzem, в первое мгновение казавшемсяся холодном лице засветилось что-то доброе и ласковое. [К. М. Станюкович. Вокруг света на Кориуне (1895)]

Здоровый, с хорошо развитой грудью, он поднимался свободно, легко и ровно дыша. Но сегодня Варенцов подумал вслух: «Высоковато...» Для кого — так и не досказал. [К. М. Станюкович. Событие (1902)]

Группа №5. Качество объекта (15 слов)

Грубоватый(от «грубый», антоним «мягкий», градуальный антоним: нет.)

— раздался над ухом мальчика грубоватый, с легкой сипотой голос. [К. М. Станюкович. Севастопольский мальчик. Повесть из времени Крымской войны (1902)]

Тесноватый(от «тесный», антоним «свободный», градуальный антоним: нет.) У всех почти были покупки в руках. На тротуаре было тесновато. Невзгодин предложил жене руку. [К. М. Станюкович. Жрецы (1897)]

Дрябловатый(от «дряблый», антоним «крепкий», градуальный антоним: «крепковатый».)

— ты ничего не увидишь там, кроме внешней, официальной обстановки да бледно-серых, **дрябловатых** лиц арестантских. [В. В. Крестовский. Петербургские трущобы. Книга о сытых и голодных. Роман в шести частях. Ч. 4 (1864)]

*Монах не сразу досыпал: кажется, был **крепковат** на ухо. [П. Д. Боборыкин. Василий Теркин (1892)]*

Грязноватый(от «грязный», антоним «чистый», градуальный антоним: нет.)
Видите, какая везде гадость. — То-то грязновато. Да ведь вы сами приказывали не мешать. [К. М. Станюкович. Жрецы (1897)]

Крупноватый(от «крупный», антоним «мелкий», градуальный антоним: «мелковатый».) *Почему же он сам-то так верит, что у него легко перехватит крупноватый куш?* [П. Д. Боборыкин. Василий Теркин (1892)]

2014 год выдался чрезвычайно засушливым. После посадки картофеля и до уборки не было ни одного сильного хорошего дождя. Картофель уродился мелковатый, и что самое плохое, его было мало. [http://bio-kartofel.ru/?page_id=130]

Тускловатый(от «тусклый», антоним «яркий», градуальный антоним: «ярковатый».) *Кое-где тусклово отливали, вроде небольших лужиц, выемки, не высохшие с половодья.* [П. Д. Боборыкин. Василий Теркин (1892)]

Кому то может показаться спорным интерьер, обилие белого, но это дело вкуса, для меня отлично, с одной оговоркой, чуть ярковатый свет, можно немножко приглушить и по моему мнению будет уютнее. [<http://spb.allcafe.ru/restaurants/oba-dva/guide/sovershenno-sluchajno-okazalsya-na-nekrasova-i-res-hil-zajti-v-oba-d>]

Простоватый(от «простой», антоним «трудный», градуальный антоним: «трудноватый».)
— говорил Никишка, обращаясь не к простоватому матросику, а к «серъезным» матросам. [К. М. Станюкович. Собака (1902)]

— Ничего, — ответил поспешил стрелковый офицерик, — говорим, **трудновато** будет нести, но я попробую... [В. В. Верещагин. Литератор (1894)]

Кустоватый(от «кустистый», антоним «жиidкий», градуальный антоним: «жиidковатый».) — А вот увидишь,
— строго проговорил сапер, сдвигая черные **кустовые** брови. [Г. П. Данилевский. Сожженная Москва (1885)]

*Опять же брюхо мало и в плечах **жидковат**.* [Н. А. Лейкин. Наём лакея (1879-1898)]
Скучноватый(от «скучный», антоним «интересный», градуальный антоним: «интересоватый».)
Публика между тем, в знак благодарности за окончание длинной и скучноватой речи, наградила оратора умеренными аплодисментами. [К. М. Станюкович. Жрецы (1897)]

Его фамилия впервые сказывала мне о прожеекте принца Голштинского и о величине его, а нрав графа-фельдмаршала известен, что имеет великую амбицию и притом десперат ивесьма интересоват. [Е. П. Карнович. Любовь и корона (1879)]

Группа №6. Звук (3 слова)
Глуховатый(от «глухой», антоним «громкий», градуальный антоним: «громковатый».)

— раздался от окна странный, несколько глуховатый голос. [Г. П. Данилевский. Сожженная Москва (1885)]

Мне кажется, звук работы мотора на оборотах громковатый. Всё остальное идеально - madeinGERMANY [https://www.setstroika.ru/catalog/instrument/benzoinstrument/benzopily/benzopila_stihl_ms_230_2kvt_35sm_3_8_rm/?bxajaxid=8f774f2c1b1ebcb81c586124620251de]

Сиповатый(от «сиплый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
— промолвил матрос с величайшей нежностью, которую только мог выразить его
сиповатый голос, и потрепал Максимку по щеке. [К. М. Станюкович. Максимка (1896)] [омонимия не снята]

Группа №7. Вкус (4 слова)

Горьковатый(от «горький», антоним «сладкий», градуальный антоним: «сладковатый».)

Томит жажды, а питья хорошего нет. Вода в ручьях горьковатая. Но и ее пьют. [К. М. Станюкович. Похождения одного матроса (1900)]

Запах сеней сменился другим, сладковатым и чадным, от курения порошком и кухонного духа, проползавшего через столовые. [П. Д. Боборыкин. Китай-город (1882)]

Кисловатый(от «кислый», антоним «сладкий», градуальный антоним: «сладковатый».)

Один вид на вкус сладковат, другой кисловат, третий горьковат; но и тот, и другой, и третий — все-таки представляют собой видоизменения одного и того же пекинского снимательства — и ничего больше. [М. Е. Салтыков-Щедрин. Дневник провинциала в Петербурге (1872)]

Группа №8 Цвет (16 слов)

Беловатый(от «белый», антоним «чёрный», градуальный антоним: «черноватый».)

Вдруг свеча, зашипев, погасла, и бледный беловатый луч прорезался в комнату из окна. [В. А. Соллогуб. Метель (1849)]

Ведь эти самые мужики, хотя бы тот седой или черноватый, что не соглашался, — мужик и умные. [Л. Н. Толстой. Воскресение (1899)]

Тёмноватый(от «тёмный», антоним «светлый», градуальный антоним: «светловатый».)

И когда Билль вошел в тёмноватую прихожую, негр тотчас же захлопнул двери и задернул цепь. [К. М. Станюкович. Похождения одного матроса (1900)]

Несмотря на то что «Белый» имел экстерьер между ОЧ.ХОР. и ХОРОШО - крутой переход от лба к морде, светловатый глаз, низко посаженный хвост, едва достающий своим серпом до прогнутой спины. [<http://siblayka.ru/content/blogsection/4/38/>]

Зеленоватый(от «зелёный», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Кораблики тихо бежали на слабо надувшихся парусах; зеленоватые волны скользили мимо, чуть-чуть вспухая и урча. [И. С. Тургенев. Ася (1858)]

Седоватый(от «седой», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

От буфета шел старшина и другой еще господин, с седоватой бородой, а за ним учитель Таси. [П. Д. Боборыкин. Китай-город (1882)]

Коричневатый(от «коричневый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

.....насквозь пропитанной какою-то вонючею коричневатою, как бы сукровистою влагою — чрезвычайнопротивною. [Н. С. Лесков. Владычный суд (1877)]

Лиловатый(от «лиловый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Лиловатый дым от труб стоит над лесом. [В. И. Немирович-Данченко. Святые горы (1880)]

Буроватый(от «бурый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Все деревья покрылись почками, имеющими буроватый отлив. [А. Ф. Писемский. Люди сороковых годов (1869)]

Голубоватый(от «голубой», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
В домашней голубоватой тужурке, выбритый и с запахом одеколона, он курил сигару и шел, не сгибая колен. [П. Д. Боборыкин. Василий Теркин (1892)]

Красноватый(от «красный», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
Пятно было покрыто чешуйкою и, сверх того, изменяло по временам свой цвет: оно бывало к расноватым, серым, темно-зеленым... [А. А. Шкляревский. Русский Тичборн (Из уголовной хроники) (1903)]

Синеватый(от «синий», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
Океан почти застылел, и корвет легко рассекал синеватую воду, делая по десяти узлов в час. [К. М. Станюкович. Вокруг света на Коршуне (1895)]

Жёлтоватый(от «жёлтый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
Я глядел на её желтоватое, угасшее лицико, вспоминал о вчераших мечтаниях, и жаль мне было чего-то. [И. С. Тургенев. Ася (1858)]

Сероватый(от «серый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
У крайнего угла улицы заметил я на воротах сероватого домика приклеенный большой лист б умаги. [И. С. Тургенев. Лебедянь (1848)]

Розоватый(от «розовый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
Это — дело под Правцем, происходившее на горных вершинах, в облаках, освещенных яркими розоватыми лучами заходящего солнца. [В. В. Верещагин. Литератор (1894)]

Рыжеватый(от «рыжий», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)
Пожилой, рыжеватый боцман Антонов подошел к итальянцу и несколько застенчиво стал спрашивать цену маленького кольца. [К. М. Станюкович. Тоска (1903)]

Группа №9. Форма (1 слово)

Кругловатый(от «круглый», антоним: нет, градуальный антоним: нет.)

Но на сырому песку дорожки, ярко алея даже сквозь разлитую мглу, виднелся кругловатый предмет. [И. С. Тургенев. Стихотворения в прозе I. Senilia (1878-1882)]

Приложение 5. Основные способы образования однокорневых антонимов

ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ ОДНОКОРЕННЫХ АНТОНИМОВ

Способ		Члены антонимической пары			
префиксальный	при- меры	A		B	
		префиксы	суффиксы	префиксы	суффиксы
		нет		a-, анти-, без- (бес-), де-/дез-, дис-, контр-, не-, противо-	
симметрия — асимметрия, логичный — алогичный, циклон — антициклон, художественный — антихудожественный, действие — бездействие, человечный — бесчеловечный, мобилизация — демобилизация, организовывать — дезорганизовывать, гармония — дисгармония, мера — контрмера					
2 *	при- меры	b-, за-, недо-, под- (подо-), при- и др.		вы-, от- (ото-), пер-, от-, у- и др.	
		вход — выход, вносить — выносить, загадка — отгадка, завинчивать — отвинчивать, недолет — перелет, недооценивать — переоценивать, подход — отход, пододвигать — отодвигать, подъезжать — отъезжать, прилетать — улетать			

Способ		Члены антонимической пары			
префиксально-суффиксальный		A		B	
		префиксы	суффиксы	префиксы	суффиксы
	1	нет	-ов- (-ев-), -овит- (-евит-), -ао- (-яо-), -лив-, -чив-, -ован- (-еван-), -очн-, -ичн-, -ист-, -шальн-, -атическ-	без- (бес-), не-	-н-
	примеры	волевой — безвольный, родовитый — безродный, плодовитый — бесплодный, кровавый — бескровный, жалостливый — безжалостный, участливый — безучастный, счастливый — несчастный, виновный — невинный, душевный — бездушный, тактичный — бестактный, городистый — беспородный, принципиальный — беспринципный, систематический — бессистемный			
	2	нет	-ат-, -аст-, -ист-	без- (бес-)	нет
	примеры	бородатый — безбородый, крылатый — бескрылый, зубастый — беззубый, языкастый — безъязыкий, голосистый — безголосый			
	3	нет	нет	без- (бес-), не-, противо-	-и-, -ј-
	при- ме- ры	вера — безверие, вера — неверие, власть — безвластие, дело — безделье, яд — противоядие			

способ		Члены антонимической пары			
суффиксальный		A		B	
		префиксы	суффиксы	префиксы	суффиксы
сложение*	примеры	машинка — машинища, дырочка — дырища, домишко — домище, ручонка — ручища, бороденка — бородища, домик — домина			
	1	первая часть сложения	вторая часть сложения	первая часть сложения	вторая часть сложения
		x	y	противоп. x	y
	примеры	высокооплачиваемый — низкооплачиваемый, левобережный — правобережный, многочисленный — малочисленный, широкопленочный — узкопленочный			
2		x	y	противоп. x	противоп. y
	примеры	северо-запад — юго-восток, северо-восточный — юго-западный			